SOLO Di Pueblo
BRIYANDO FUERTE • TRECIENDO CLARIDAD

**Aruba Corona:**

| | | | |
|---|---|---|---|
| Positivo | 97 | Cuarentena | 65 |
| Recupera | 51 | Activo | 44 |
| Negativo | 1381 | Morto | 2 |

Diarazon 22 April 2020 | Solo di Pueblo | Aña 16 - edicion 082 | E-mail: solodipueblo@gmail.com | Prijs: Afl. 1.75

## Pidi bo enemigo pa yudabo?

# SINDICATONAN TA ACUDI DEN BOCA DI LEON

## Ta Hulanda kier bula cabez di 1500 ambtenaar.... How stupid can you be?








**FASE Helpdesk ta informa:**

## PERCURA PA BO APLICACION TA COMPLETO PA UN PROCESO MAS LIHER

## Ta lanta prohibicion pa pisca cu harpoen





## Di dos caso positivo di coronavirus na Boneiro



### Minister Andin Bikker

# Ta lanta prohibicion pa pisca cu harpoen

## Mientrastanto e ley no pasa, kier cuminza cu un maneho di transicion

Ministrio di Husticia mr. Andin Bikker durante un rueda di prensa diamars merdia a elabora riba e lantamento di prohibicion pa pisca cu harpoen. E ley ta cla y diabierna awor e lo wordo trata den ministerraad.
Minister Bikker a bisa cu hunto cu demas ministernan nan a traha riba un ley hunto cu DWZ pa cambia e decreto di 2001 caminda ta prohibi cu pa pisca cu harpoen.

E sistema nobo aki ta uno unda piscadornan mester registra.
E concepto di e ley ta cla desde 2018 y conhuntamente cu demas ministernan a traha ariba esaki. Dor di e proteccion di naturaleza e mester a bay via un comision di flora y fauna pa conseho y esaki tambe a keda cla te cu e ley ta bek na oficina di minister.
Entretanto ta evaluando pa durante di e covid crisis, cu por introduci un maneho di transicion, y awor studiando con ta bay atende cu esaki, pero mester carga poco pasenshi.

E ley aki a wordo introduci na 2001.



Desde hopi tempo Bikker ta papiando riba e ley aki, pero tin scarcedad di capacidad pa traha riba ley. Sinemabrgo awor a yega na e punto cu e ley ta cla unda lo trate den ministerraad diabierna awor. Lo bini un maneho di transicion, pero mester tene poco pasenshi pa esaki.

# Tesis di dr. Joyce Pereira awor den archivo digital






E tesis di dr. Joyce Pereira titula 'Valorization of Papiamento in Aruban society and education, in historical, contemporary and future perspectives' ta riba plataforma digital di Biblioteca Nacional Aruba. Tur hende interesa den su investigacion riba diferente aspecto y perspectiva di Papiamento por consulta esaki.

Dr. Joyce Pereira ta e prome persona y di sexo femenino cu a logra e titulo aki na e facultad nobo di University of Curaçao mr. dr. Moises Frumencio da Costa Gomez. Pa a bira e prome doctorado di Papiamento dr. Joyce Pereira a haci investigacion pa varios aña. E contenido di e tesis en general ta tocante posicion di idioma Papiamento den comunidad y nos sistema educacional na Aruba. Esaki a keda publica na 2018.

Dr. Pereira ta conoci como docente, promotor di idioma Papiamento y ta un di e motornan tras di Fundacion Lanta Papiamento. Dr. Joyce Pereira ta un ambasador literario y tabata un di e organizadornan di Concierto Dominical pa hopi aña.

## Pidi bo enemigo pa yudabo?

# Sindicatonan ta acudi den boca di leon

## Ta Hulanda kier bula cabez di 1500 ambtenaar.... How stupid can you be?








Sindicatonan Simar, Seppa y SPA, 'Josefina, Magaly cu Jose' a acudi na Hulanda pa asina busca ayudo contra di e 5% di salario cu nan mester entrega.
E accion aki di core bay yora cerca Hulanda a wordo ricibi cu hopi asombro den comunidad. Hopi a puntra si e sindicatonan aki, mihor bisa, si e lidernan sindical ta na tino.
Dicon?

Con bo ta core bay Hulanda pa yora riba Gobierno di Aruba, siendo bo ta bay den boca di leon?
Sindicatonan ta naief? Nan no sa cu Hulanda ta poniendo pia bao pa Gobierno di Aruba kita 1500 empleado publico?
Magaly, Josefina cu Jose ta kere cu Hulanda lo bay cay na nan pena? Pues e accion di parti di sindicatonan pa bay Hulanda pa bay yora, no ta wordo comprondi, ta kico nan kier logra.
Acaso nan no a scucha Knops, unda cada rato ta bisa cu mester reduci e gastonan di salario? Anto ta con nan ta kere cu lo reduci e gastonan di salario? Ta netamente door di kita empleado publico. Exactamente esey Gobierno actual ta purba di evita, door di no opta pa un retiro masal.
Josefina, Magaly cu Jose realmente no sa kico nan tarea ta y mucho menos nan sa ta ken ta nan enemigo.

## CORONA HULANDA – 21 APRIL 2020

| | | |
|---|---|---|
| CASONAN POSITIVO | 34.134* | (+729) |
| PERSONANAN INTERNA DEN HOSPITAL | 9.897 | (+118) |
| MORTO | 3.916** | (+165) |

# Di dos caso positivo di coronavirus na Boneiro

A registra un di dos infeccion cu coronavirus na Boneiro. Esaki a wordo anuncia pa gobernador di e isla, Edison Rijna.
Durante hopi tempo, Boneiro parce di a scapa di e virus pulmonar, pero e prome infeccion a wordo informa diahuebs cu a pasa.

Segun e gobernador di e isla, ainda no tin un razon pa introduci medidanan adicional. E dos personanan infecta, a cura completamente y e otro ta mehorando.

E fuente di contaminacion di e dosnan aki por wordo rastrea, Rijna a bisa.



# A detene persona pa TDQ

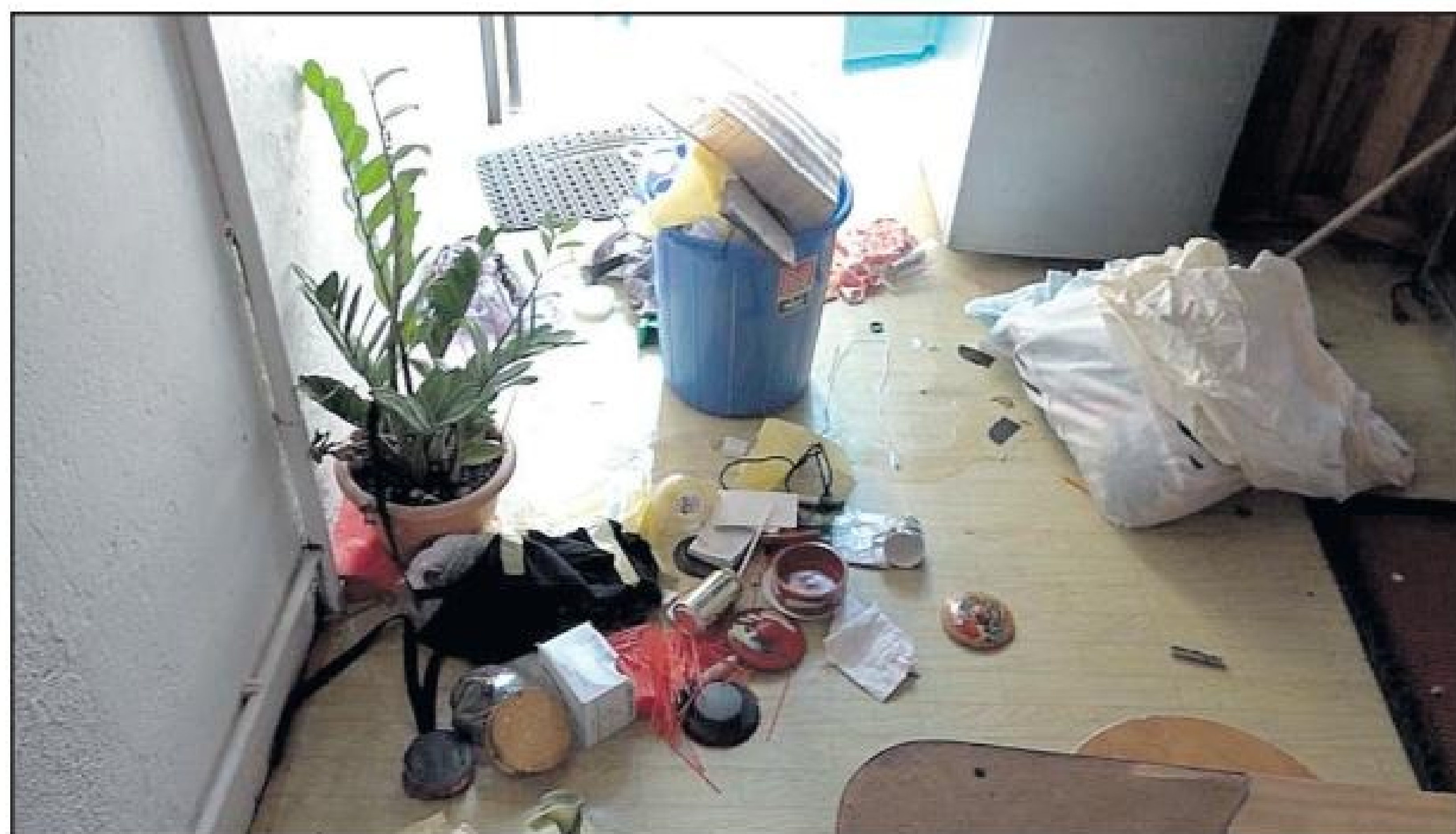



Diadomingo anochi polis a ser pidi na un adres ana Macapruimstraat unda cu mester tini un hende canando den cura. Na yegada di polis a bin encontra e persona dilanti den cura y a detene pa viola “TdQ”.

Ora a papia cu doño di e cas parce ta un ex-pareha e ta y cu a dune huesped pa 1 dia so y el’a tuma esaki pa mas dia dus a yama polis pe. Van di transport di C.E.A. a bini na e sitio y a transporta e detenido pa warda di polis unda fiscal lo atende cune pa wak kico lo hasi cune.



# Ladron na Tasty The Food Place



Diadomingo mainta a drenta informe cu tabata tini un kiebro y ladronicia na den Caya Betico Croes na Tasty The Food Place, na comienzo di caya grandi. Mesora a dirigi polis pa e sitio.

Na yegada polis a papia cu e doño di negoshi cu ta splica cu den oranan di marduga un lardon a kibra, drenta y bolter tur cos den e lugar y bay cu algun articulo. Polis a tuma tur informacion y lo investiga pa por indentifica e ladron pa por buske y detene.





# Sra. Trudy Hassel, directora di Guarda Nos Costa no ta duna Covid-19 espacio den su departamento










Directora Sra. Trudy Hassel di Warda Nos Costa a haci posibel pa concientiza y educa e trahadornan y detenidonan pa nan propio seguridad y seguriad di otro den e crisis di e corona virus (cavid-19).

Diarazon 15 April 2020, na kazerne di Guarda Nos Costa, un charla a wordo duna door di dr. Ernesto Rodriquez y Dionne Leito RN, na un grupo di trahador y diabierna 17 April 2020 pa tur detenido. E profesionalnan aki ta encarga cu e servicio medico pa cu e detenidonan na e kazerne di Guarda Nos Costa y na e detenidonan na tur Warda di Polis pa cu 24 ora. (Picket) E decisionnan aki ta tuma door de Gobierno, Management Team di KIA y di Guarda Nos Costa.

Enfasis a wordo poni riba prevencion y riba higiena; tene distancia, bisti mask na trabao y tur caminda cu bay. Un splicacion amplio a wordo duna di kico ta Corona-Virus, con por wordo contagia, kico ta e sintomanan, kico mester haci ora ta infecta y na unda pa acudi, kico ta cuarentena y pakico haci esey. Dicon "toque de queda", "shelter in place" y cu "samenscholing" no ta permitibel.

Sra. Trudy Hassel a gradici tur persona cu a atende e charla y a keda sumamente satisfecho y ta sigur, cu tur cu a atende e charla aki lo tene na cuenta na trabao y den bida diario di tur aspecto cu a wordo treci dilanti. Diarazon 22 April 2020 lo tin un charla mas pa un otro grupo di trahador, pa asina tur empleado di Guarda Nos Costa ta debidamente informa di Covid-19.

Combinacion di foto por mira dr. Ernesto Rodriquez y Dionne Leito RN durante e charla.

# Porco a molestia habitante

Dialuna den oranan di merdia presencia di polis a wordo pidi na un cas den Caya Luna. Esaki pa motibo cu durante toque de queda di Diadomingo pa Dialuna, un porco desconoci pa e habitantenan a presenta na e cas. E porco brabo aki no solamente a causa molester pero a bira razo y cuminsa bringa cu e cacho di e habitantenan.

Despues cu e animal brabo aki a caba di bringa cu e cacho, e la disparce for di e cas. Mirando cu tabata durante toque de queda, e habitantenan no por a sali pa for di cas pa mira ta for di cua cas of ni for di cual direccion e porco aki a bin.

Den oranan di merdia e habitantenan a pidi pa presencia di Polis. Un patruya di polis a presenta y e habitantenan a duna un declaracion, mirando cu ta trata di un porco brabo y si e regresa ta causa no solamente molester pa e habitantenan pero ta forma un peliger pa nan cacho.



# Homber den situacion fastioso









Algo pasa di 7.50pm un homber trahando na Bingo Cafe na Noord a hañe den un situacion cu un homber riba bicicleta lo a skupi e trahador di Bingo Cafe, y despues di esey ela kibra bentana di un auto na Local Store y na Botica Santa Anna tambe.

Polis a haña descripcion di e homber riba bicicleta y a cuminsa cu un buskeda pa e dicho homber aki riba Bicicleta. Net prome cu yega na Bingo Cafe mes a topa cu e dicho homber aki riba su bicicleta preto.

Polis a bay atende cu e homber y a bira agresivo cu e polis nan cu a bay atende cune. Mesora polis a actua contra dje y a pone riba vloer y boei e homber. A manda pidi presencia di dogcatcher pa asina transporta e homber aki pa warda di Shaba.

### Parlamentario Endy Croes:
### Mester kita EU Standard

# Pa logra importa galiña 20% mas barata di Brazil



Parlamentario Endy Croes ta di opinion cu e crisis aki a siña nos hopi cos. Apesar cu temponan duro nos dilanti nos tin e Fe y speranza cu nos lo sali fuerte for di e crisis aki pero alavez e lo tuma su tempo.

## Importa galiña y carni mas barata for di Brazil y Colombia:

Aruba su maneho riba importacion di carni y galiña ta basa riba standard Europeo esta e European Standards. Berdad ta trata di un standard hopi halto pero alavez cu ta hopi costoso pa e slachthuizen por cumpli cune consecuentemente esaki ta aumenta e prijs di tanto carni y galiña. Parlamentario Endy Croes ta boga fuertemente cu den crisis nos mester mira tur oportunidad na benificio di pueblo y yuda yega na un maneho cu lo redusi prijs di comestibles, carni y galiña cual lo ta ideal pa pueblo. Pues desviando di e EU Standard por logra reduci e prijs di por ehempel galiña cu minimo 20% pa pueblo. Tin otro slachthuizen na Brazil cu ta cumpli cu otro standard ( no EU) kendenan ta exporta pa masha hopi pais rond mundo. Mescos e pensamento ta alrespecto carni di Colombia pues kita e EU standard pa logra prijsnan hopi mas ventahoso pa pueblo. Actualmente nos pueblo mester come na prijsnan accesibel.

## Permito barco descarga comestibel na waf na Playa:

Banda di tur esaki tin un debate publico con por ehempel ASTEC ta influencia e prijs final di comestibel den supermercado. Como cu e prijs pa handling di container ta hopi halto esaki ta wordo doorbereken finalmente pa e pueblo y ta notable riba shelf na supermercado.

Parlamentario Endy Croes ta di opinion cu den e momentonan aki nos mester reduci e prijs final di comestibles riba shelf pa comunidad. Peticion na gobierno pa habri e WAF na Oranjestad y laga por ehempel barconan roll on roll of trese containernan cu comestibel hopi mas barata. Pues ban hunto duna e 25 mil mama y tatanan cu a perde trabao e ayudo cu nan merece. Solidaridad mester ta amplio y ningun Ley of contract por para riba e ser humano cu mester ta central by all time. Hunto cu esaki Parlamentario
Endy Croes a haci caba apelacion na tur supermercado (90% nos rumannan Chines) pa coopera cortando 10% di nan ganashi riba comestibles pa asina pueblo por sinti den nan cartera realmente e rebaho y por afford comiendo decente. Esaki ta keda e plegaria di Parlamentario Croes y ohala e crisis aki siña nos tur desde e homber mas chiquito te na esnan mas grandi mira tur cos diferente. Saca man pa Bo ruman!

# MINISTER MADURO A HACI ENTREGA DI DONACION DI MASK DI ASOCIACION DI COMERCIANTE CHINES NA DIFERENTE DEPARTAMENTO DI GOBIERNO







Recientemente Asociacion di Comerciante Chines a haci entrega di mask na Minister Maduro cu e peticion pa reparti esaki bao di e departamentonan di Gobierno cu ta sigui opera den momento di Shelter in Place pa asina nan por conta cu e proteccion necesario.

Dialuna merdia Minister Maduro a entrega e bunita donacion aki na e departamentonan di Gobierno cu den e momento di crisis aki ta trahando pa percura pa e seguridad publico, social, economico y financiero di nos Pais por keda stabil.

Hunto cu colega Minister Bikker, e mandatario a entrega mask na KPA cu e palabra di gratitud pa nan trabao incansabel specialmente den e periodo di Toque de Queda.

Minister Maduro ta gradici Cuerpo di Aduana tambe pa por sigui cu nan trabao durante e periodo di Shelter in Place pa asina carga importante pa nos salud y alimentacion por keda procesa debidamente.

Palabra di gratitud tambe na Departamento di Impuesto cu ta keda funciona pa asina percura pa fondonan necesario pa Pais Aruba por keda funciona.

Minister Maduro ta gradici full e ekipo di Departamento Social cu ta brindando yudanza na comunidad den e momentonan aki di hopi inseguridad. Na Casa Cuna tambe masha danki pa tur e trabao cu amor cu ta wordo haci pa nos muchanan.

Minister Maduro den nomber di Gobierno di Aruba ta gradici Asociacion di Comerciante Chines pa e bunita gesto aki pa trahadornan publico di Pais Aruba den momento di crisis.

# Otro persona violando TDQ



Diadomingo anochi patruya atento riba caya den Pagaaistraat a tuma nota di 2 persona violando “TdQ”. Mesora a para y detene nan.

Van di transport di C.E.A. a bini na e sitio y a hiba e homber y e muher pa warda di polis unda nan lo ricibi nan boet pa viola “Toque de Queda”.



# LOCALLY STRONG ARUBA, ta un grupo chikito di comerciante cu a uni pa un bon causa den momento di Crisis relaciona cu COVID-19









Dentista Ernesto Bermudez, owner di Dental Solutions, Clinica conoci pa e tecnologia dental, y sigur e bon servicio. Situa na Piedra Plat 98, unda tin paciente di henter Aruba ta bishite. Durante e situacion di COVID-19
Dental Solutions a implemente su protocolo di bioseguridad y proteccion pa asina den un horario reduci, por a sigui duna servicio di emergency na e comunidad, Mirando e situacion y cu nan a haya diferente caso nan di emergency unda e paciente ta relata su estado emocional y economico debido na e crisis;

Dr Ernesto Bermudez, Su casa Melanny Blanco and Team a tuma e inicitiva di busca un manera di con pa yuda e personan aki di un manera chikito pero cu nan lo sinti por lo menos un alivio pa un paar di dias, e sitacion lo ta uno nunca antes visto na Aruba, unda mas di 6000 persona a keda sin trabao e pasado 14 di March, No ta un secreto cu e crisis aki ta algo cu a afecta tur e comunidad.

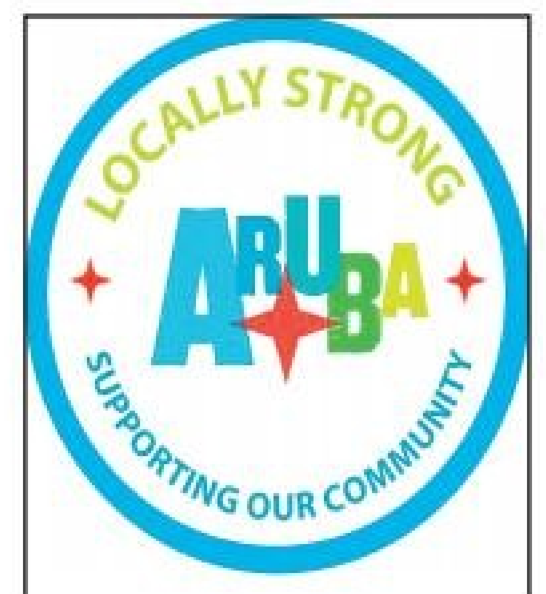
Nan a cerca diferente importadornan manera Compra, Tec, Satex unda nan a haya diferente deal pa asina nan por cuminsa cumpra na un cantidad grandi, pa cuminsa traha e canastanan basico familiar. Di nan mesun forza a logra un total di 300 canasta basico familiar e cual nan a wordo reparti na diferente localidad di Aruba. Despues di mira cu 300 no tabata suficiente, nan a tuna e iniciativa di acerca diferente amigonan personal pa asina nan join su campana.

Ta asina cu nan a acerca e comerciante Alan Yip y su casa Su Yip di Tat Fat pa asina nan por aporta algo. Tambe otro amigonan pa sostene su idea y sigui yuda e comunidad. Siman pasa nan a cuminsa traha mas canasta basico familiar, di e cual cu te awe a wordo entrega 422 canasta caba, pa un total di 722 den e ultimo 3 siman, y nan lo ta ainda bezig cu 500 mas e cual nan ta bay wordo reparti pafor di TATFAT den e dianan aki, nan lo keda informa ki dia e entrega aki ta bay door, ya cu mester tin un protocol pa evita aglomeracion di hende, pa asina tur e 500 cu ta falta por haya un ayudo,

E persona o grupo familiar di nos distrito di Santa Cruz cu ta desea nan ayuda por tuma contact na e number 592-9398, 528-4940 o 736-6881 o por acerca na oficina di Dentista Bermudez pa asina diligencia e formulier.

Dentista Bermudez kier a bisa danki na tur e persona cu di un of otro manera a pasa nan adres pa aporta algo pa asina por completa e canastanan basico familiar.

E mensaje di Locally Strong Aruba ta pa di un of otro manera tur comerciante uni y yuda e diferente instancianan cu ta bezig ta yudando pa asina tur por logra yuda e pueblo di Aruba na e situacion dificil aki y no sinta warda kico gobierno of otro instancia lo haci, e ta un situacion sigur dificil pa tur pero cu pronto lo finalize si e pueblo ta uni, y un yuda otro.



# Directie Financiën ta recorda comerciantenan di tres dato importante pa pone riba factura

Pa mehora e pagamento di factura na tempo Directie Financiën ta start cu un campaña pa conscientiza e comerciante di e importancia di e 3 datonan riba nan facturanan.

E tres datonan aki ta importante pa por procesa un factura y pago den nos sistema administrativo.
3 datonan cu mester ta riba factura

**1. Persoonsnummer**
A base di e persoonsnummer (number di registracion na Departamento di Impuesto) nos ta registra bo compania, bo factura y bo pago den nos sistema administrativo. Pa e motibo aki ta hopi importante pa e number aki ta riba bo factura.

**2. Number di factura**
Poniendo un number na e factura lo ta mas facil pa nos por track bo pagonan y pa nos identifica transacionnan. Facturanan sin number lo wordo debolbi y consecuentemente esaki lo retrasa bo pago. E number di factura mester ta unico (sin duplicacion) pa cada factura pa por identifik'e facilmente. E number por consisti di number, letters of un combinacion di nan dos. Tambe lo por contene fecha, nomber di proyecto of tarea.

**3. Bank gegevens**
Haci'e super simpel pa nos por pagabo door di inclui bo datonan di banco riba bo invoice. Please pone bo banco y bo cuenta di banco riba e invoice.

Nos ta pidi encarecidamente pa pone e tres datonan aki riba tur factura. Di e manera aki bo lo contribui pa procesa bo factura mas liher cual lo yuda na pagabo na tempo.

# Un conocido recidivista deteni





Dialuna anochi, durante Toque de queda, mientras polis tabata patruyando riba Green Corridor, nan a bin topa cu un conocido recidivista, kende ta un adicto ambulante, cu no tin un lugar pa pasa anochi, especialmente durante Toque de queda, cu tur hende mester keda paden.

E homber aki tabata canando riba Ggreen Corridor un poco mas pariba di Airport, e tabata bayendo direccion di Mahuma

Mesora polis a a acerca e adicto ambulante aki y a detene, e transportwagen di CEA a presenta y a transporta e adicto ambulante pa warda di polis.

# Candela intencionalmente na dilanti di Polis di Bario na Brazil

Diamars marduga pa mas o menos 12:30 polis ta haya notificacion cu e lokaal di Polis di Bario ta na candela. Esaki tabata motibo pa manda diferente unidad policial, mirando cu un patrouille wagen por wordo bombardea cu piedra.

Manera a ser treci dilanti caba, candelanan intencional a lanta cabez for di e prome dia cu TDQ a cuminsa.
Y asina a keda escala, manera e incidente serio algun dia atras den Village unda truck di Brandweer tambe a ricibi daño, momento cu a bay pa un candela.

Diamars marduga segun nos por a compronde varios informacion tabata drenta cu e post di Polis di Bario ta na candela. Na yegada di polis nan a constata cu no ta Bario Post di Polis pero un cas su dilanti.

E caso aki a bira uno hopi serio, debi cu desconocirnan a pone un bari na porta di e cas obstaculizando e habitantenan di sali ora e candela cuminsa.
Danki Dios prome cu





Brandweer a yega ya e candela a wordo paga.

Polis na e sitio a pidi pa BFTO, debi cu lo tira un obheto (Molotov cocktail) pa cende e candela. Esaki ta bay den direccion cu esnan cu a haci esaki lo tabata desea algo sumamente malo pa esnan bibando na e adres aki.

Autoridad lo tin cu haci un investigacion profundo di e caso serio aki y trece dilanti ken ta esnan cu a comete esaki.
Nos ta sigur cu rapidamente autoridad lo sa di detene e autor/nan di e candela aki.

## Minister Marisol Lopez – Tromp:

# Informacion y formulario pa huurgrond obtenibel online via www.dip.aw

## Ban haci bon uso di e oportunidad pa planta y stimula nos economia local



Un ehempel con pa yena e formulario di Re-Inscripcion "Huurgrond"

DIRECTIE INFRASTRUCTUUR EN PLANNING

FORMULARIO RE-INSCRIPCION HUURGROND
(Sector Primario)

Fam y nomber (completo)
Actuando den nomber di/pa
Persoonsnummer (persona / compania)
Number di ID nummer (representante)
Lugar y fecha di nacemento
Adres y number di telefon
e-mail

Ban Sembra awe pa Cosecha mañan

Ministerio di Desaroyo Teritorial, Infrastructura y Medio Ambiente conhuntamente cu Departamento di Infrastructura y Planificacion (DIP) y Departamento di Naturaleza y Medio Ambiente (DNM) a anuncia inicio di periodo di inscripcion y re-inscripcion di pa terenonan pa huur. Esaki ta conta pa tur ciudadano interesa pa planta y/of cu ta plantando.

Minister di Desaroyo Teritorial, Infrastructura y Medio Ambiente Marisol Lopez - Tromp den un rueda di prensa dialuna mainta a elabora riba e hecho cu nos Pais ta pasando den un temporada dificil pa loke ta e situacion di COVID-19. Pa cual aworaki ta importante pa enfoca riba kico nos mes como pueblo por haci pa yuda recupera un parti di nos economia a traves di entre otro planta alimento.

**E situacion**

Actualmente tin diferente ciudadano cu tin tereno huur cu a acerca DIP pa "follow - up" riba nan peticion y/of paga pa locual cu nan tin caba. Sinembargo, durante e ultimo tempo DIP no por a atende cu esaki manera debe ser pa motibo cu tabata atende cu e lista di terenonan pa cas. Aworaki cu e aspecto di terenonan pa cas ya ta canando bon pa dos aña caba, ta toca turno pa atende cu e lista di terenonan pa huur (huurgrond).

Riba e mapa di Aruba tin indica e diferente area y destinacionnan planifica pa esakinan. E areanan indica como "landelijk" (color geel), ta e terenonan cu por usa pa agricultura/ plantacion den e temponan nos dilanti. E terenonan aki ta ubica den diferente bario y districto.

**Kico ta tereno huur?**

Tereno "huurgrond" ta un tereno di Gobierno y no ta bira di e ciudadano (peticionario). E ta un tereno di Gobierno cu bo ta usa por ehempel, pa planta y pa cria di bestia. Den e caso aki ta enfocando riba e parti di plantacion y e acuerdo aki ta wordo cera pa 5 aña.

Na e momentonan aki, DIP tin un lista di casi 1300 persona cu durante e ultimo 10 añanan tin tin huurgrond. Sinembargo no ta na altura si tur e hendenan aki ta plantando, cuanto tin cu no ta interesa mas den dje of cuanto di e acuerdonan aki a vence y ta desea di prolonga esaki.

Pesey a tuma e decision pa DIP inicia cu un proceso nobo pa inscribi of re-inscribi pa tereno huurgrond. E ta importante pa cada ciudadano cu tin un huurgrond cu nan acuerdo a vence pa haci uso di e oportunidad aki pa DIP tin un bon bista di e situacion actuall.

Considerando cu tin shelter in place, a opta pa laga e peticionarionan haci e proceso di inscripcion y re-inscripcion pa huurgrond online via e siguiente pasonan:

Bishita www.dip.aw y scroll bay abao
1. Click caminda tin e poster di "Ban sembra awe, pa cosecha mañan"
2. Descarga (download) e formulario pa huurgrond (sea ta pa inscribi of re-inscribi)



Ban Sembra awe pa Cosecha mañan

Con pa Aplica

1. Bishita www.dip.aw
2. Scoge si ta re-inscripcion of inscripcion
3. Descarga e formulario
4. Yena e formulario y tur e rekesitonan
5. Deposita pago online of na Banco (Cuenta di Banco ta riba e formulario)
6. Email na re-inscripcionhuur20@dip.aw of na: inscripcionhuur20@dip.aw

Tuma nota: Tur documento y prueba di pago mester ta inclui den e email




3. Yena e formulario y rekisitonan
4. Deposita pago online of haci pago na banco (cuenta di banco ta riba e formulario)
5. Agrega tur rekisito hunto cu prueba di pago
6. Email e formulario completo y rekisitonan na re-inscripcionhuur20@dip.aw of inscripcionhuur20@dip.aw

Pa cualkier informacion, porfabor acudi riba e pagina di Facebook di Directie Infrastructuur en Planning - DIP pa tur informacion actualiza.

# United Nations ta celebra Dia di Tera 2020 cu e tema "Accion Climatico"

Dia di Tera ta wordo celebra ariba dia 22 di April anualmente. E aña aki 2020 ta bira e di 50 aña di Earth Day y e tema ta "Accion Climatico". E tema aki ta basa ariba e diferente desafio grandi cu nos ta encontra, pero tambe e oportunidanan enorme di accion ariba e cambio climatico cual ta distingui e tema aki como esun mas urgent pa e di 50 aniversario. E cambio climatico ta representa e desafio mayor pae futuro di humanidad y e sistemanan di vital suporte cu ta haci nos mundo habitable. Na final di 2020 ta spera cu nacionnan lo aumenta nan compromiso nacional cu e acuerdo di Paris, ariba e cambio climatico di 2015. E momento ta awor, caminda cuidadanonan por pidi un mayor ambicion global pa enfrenta nos crisis climatico. A lo menos cu henter Paisnan di mundo dal un paso dilanti y nan haci'e cu urgencia y ambicion. E preocupacion di mas grandi, ta cu nos actonan actual lo conduci na un futuro peligroso. Dia di Tera 2020 lo no ta simplemente un dia. Mester ta un dia historico ora cu ciudadanonan di mundo lanta uni den un yamada pa creatividad, e inovacion. E ambicion y e balentia cu nos mester pa enfrenta e crisis climatico y probecha di e oportunidanan grandi di un futuro sin carbon.

**Construyendo Legado riba Dia Di Tera**

E prome Dia di Tera di aña 1970 a mobiliza miyones di Americano pa proteccion di e planeta. Riba 22 di April 1970 miyon di Americano, 10 porciento di e poblacion na e momento ey a tuma caya, Universidad, Ciudadnan, pa protesta pa e ignorancia ambiental y exigi camindanan nobo cu mester tuma pa nos planeta. E prome Dia di Tera a wordo acredita cu un lanzamento ambiental moderno cu awor ta reconoci como e mayor evento civico di planeta. E Dia di Tera a hiba e aprobacion di leynan ambiental emblematica na Estado Uni, incluyendo leynan di aire limpi awa limpi y especienan den peliger di extension. Hopi pais a adopta leynan similar. Na 2016 Nacionan Uni a scoge Dia di Tera e dia pa firma e acuerdo di Paris.

**Aruba y Accion Climatico.**

Den transcurso di aña un di nos companianan estatal manera Web Aruba NV tambe a keda mehora su produccion di awa pa Aruba. Invirtiendo no solamente na bienestar di nos pais pero tambe calidad den produccion di awa cu bo por depende na momento haci uso di e awa di Aruba. Sigur esaki tambe ta un manera hopi esencial pa loke ta nos clima y medio ambiente. Gobierno di Aruba durante añanan tambe a percura pa proteha algun especie di Aruba. Nos por menciona manera e Yuana di Aruba, e Cascabel. E ultimo aki ta un especie cu ta na Aruba so e ta wordo encontra den su tipo. E ultimo especie cu tambe a wordo protegi recientemente ta nos Shoco.



Un di e problematica mas grandi tabata e usamento di saconan di plastic cu tabata wordo usa na tur supermercado. Esaki sigur tabata causa un problema basta serio pa nos clima y medio ambiente. Den mayoria caso e saconan aki tabata wordo mira ta termina den nos mondi of Cadushinan te hasta a encontra saconan di plastic den stoma di algun bestia di crianza cual sigur ta un situacion fastioso pa e bestianan. E otro reto tabata cu na momento cu e wordo tira den bari di sushi y finaliza riba nos Dump e tabata crea un otro problema pa nos lama cu ta keda parti pabao di e Dump. Biento tabata bula practicamente tur e saconan aki di plastic y nan ta bay finaliza den lama. Durante di un studio haci por a tuma nota cu durante añanan cu e saconan di plastic aki tabata finaliza den lama a crea un base di sushi di plastic hopi remarcable den fondo di lama. Un acumulacion di miles di saconan di plastic creando un fondo di lama cu solamente saco di plastic cu bo no tabata mira mas e santo blanco cu tin den fondo. Pa medio di un ley cu Gobierno di Aruba efectua a prohibi supermercadonan duna saco di plastic na momento di haci compras. Asina por a cuminsa regula e uso. Awendia tur hende mester haci uso di saconan recicla. Pa varios aña ta buscando un solucion permanente pa nos unico Dump legal na Parkietenbos. Esaki ainda no por defini kico lo por bay bira e posibel solucion den procesamento di desperdicio. Servicio di Limpieza Aruba (SERLIMAR) tambe a introduci sistemanan nobo pa atende cu desperdicio. Haciendo uso di diferente baki pa selecta desperdicion na nan Recycle Center na Pos Chikito.

Esaki ta algun ilustracion cu nos pais Aruba tambe ta haciendo su maximo esfuerzo pa toch contrubui cu nos clima.

Esfuerzonan di parti di Ministerio di Sector Primario y Santa Rosa tambe a hunga un rol positivo, ya cu pa mediante diferente proyectonan piloto combina cu projectonan educativo, a logra conscientiza y establece hopi mas interes, conocemento y proyectonan concreto cu lo sirbi pa sostene y hiba e Sector agrario di Aruba den un nivel mas practico y moderniza sin laga afor e sistemanan tradicional. A enfoca ariba sistemanan pa coleccion di awa di yobida, a inicia cu studio ariba e uso di awa di condensa di airco pa por sostene e proyectonan di plantacion y juda baha gasto halto di awa, a sondea posibilidadnan pa produci den sistemanan inovativo y cu por brinda un garantia ariba e cantidad y exito di productonan produci localmente y como Departamento a expande y ofrece hopi mas servicio pa por sigi sostene nos productornan local.

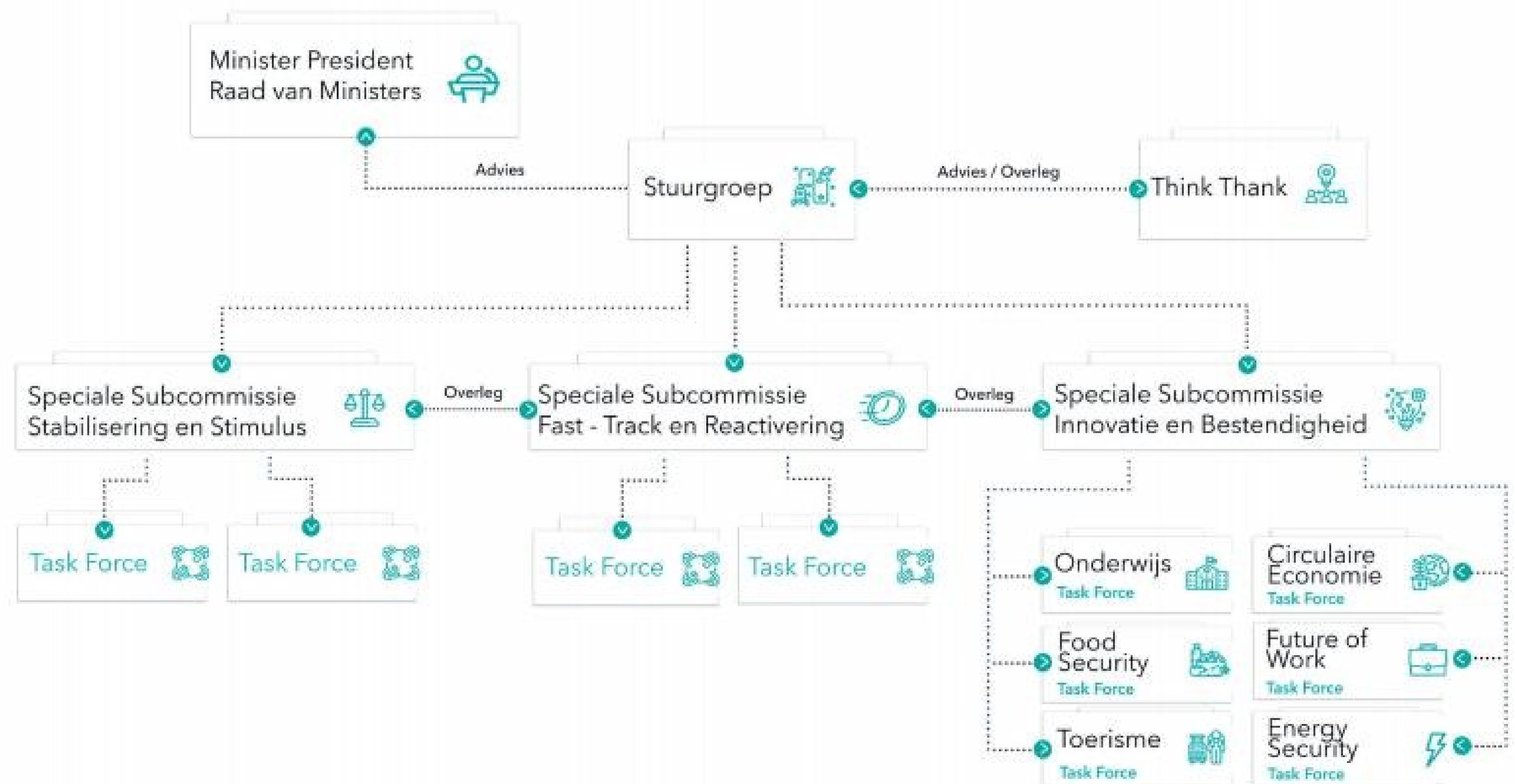
Pa medio di esaki, e desea y peticion na henter e communidad di Aruba di parti di Santa Rosa ta, pa cuminsa na planta un mata den bo cura como simbolo y recuerdo di e dia aki y cu den futuro lo aporta na mas fruta, sombra y espacionan berde ariba nos isla.

"Sostene nos Cultura, practica Cria, Pesca y Agricultura"

## Premier Evelyn Wever-Croes:

# AWOR NOS TA DRENTA E FASE DI RECUPERACION ECONOMICO




Premier Evelyn Wever-Croes a duna di conoce dialuna cu awor cu e crisis di salud ta mustra di ta domina ta cuminsa e fase di recuperacion economico. Pa esaki el'a presenta un structura amplio cu lo encarga di tur e trabaonan na caminda pa recuperacion economico.

Premier Wever-Croes a institui un stuurgroep cu lo guia e proceso y e diferente comisionnan special cu a wordo institui. E stuurgroep ta consisti di personanan di sector priva y semi-gubernamental y ta raporta directamente na Premier Wever-Croes.
Tin tambe un 'think tank' consistiendo di varios persona prominente den comunidad, entre nan e ex gobernadornan di pais Aruba, pa duna conseho y guia na e stuurgroep.

Bao di e stuurgroep tin, te awor, 3 comision activo.

INMEDIATO: STABILIZACION Y ESTIMULO
Den e comision aki ta tratando di brinda asistencia inmediato na companianan, pa asina companianan mantene trahador den servicio door di duna e doño di trabao un subsidio di salario. Pa esnan cu asina mes perde trabao, tin un asistencia financiero temporal, den e proyecto di FASE. E proyecto FASE a wordo anuncia ya 3 siman pasa, despues di un siman cu e crisis a cuminsa y tin mas di 10 mil persona cu a registra caba pa e asistencia aki. No ta tur a entrega tur documento, pero ta ser spera cu 3000 pa 4000 persona lo ricibi e asistencia financiero e siman aki.

TERMINO CORTO: FAST TRACK
Den e comision aki lo prepara e proyectonan cu ya caba tabata den fase basta avansa prome cu e crisis a cuminsa y cu despues cu shelter-in-place wordo finaliza, por start sali cu e proyectonan. Ta trata di inversionnan priva y publico, cu ta genera cupo di trabao pa esnan cu a perde trabao, y cu lo atrae devisas pa fortifica e balor di nos florin.

TERMINO MEDIANO Y LARGO: INNOVACION Y DURABILIDAD
Den e comision aki lo delinea e modelo economico nobo pa Aruba. Turismo lo sigui ta un pilar economico importante ora ta safe pa nos habri frontera bek, pero nos no por keda conta riba turismo so. P'esey e comision aki lo prepara plannan pa un modelo economico nobo, duradero y fuerte, basa riba innovacion.

Cada comision ta consisti di entre 5 pa 10 persona y lo institui taskforce riba temanan specifico. Por ehempel, e comision special di Fast Track lo tin un task force cu lo dedica na elimina e burocracia "red tape" inecesario den Gobierno. E comision especial di innovacion y durabilidad lo tin task force dedica na sectornan economico prometedor, turismo, economia circular, food security, future of work, enseñanza, pa nombra algun.

E interes den comunidad ta grandi pa yuda den e proceso aki y Premier Wever-Croes ta anticipa cu lo tin como 100 persona envolvi y tur a base gratuito, cual ta sigur di aplaudi.

"Mi tin tur confianza cu e diferente comisionnan den e structura aki, lo sa di lanta nos economia bek y mas fuerte y resiliente cu antes.', Premier Evelyn Wever-Croes a expresa.

# Detencion a cay pa 4 persona







Diadoming anochi polisnan a haci 4 detencion na un cas na Palm Beach.

Aki ta trata di 4 persona hoben, un dama y 3 homber, cu lo a comete kiebro den un cas cu normalmente ta verhuur cu turista pero debi na e crisis e no ta hospeda. Net aki den e grupo di hoben a dicidi di bay chill pero polis a atrapa nan.

Van di transport di C.E.A. a bini na e sitio y a transporta e detenidonan pa warda di polis.

### Ronella Tjin Asjoe-Croes (ATA):

# Ta preparando pa un "normalidad nobo"

"Ya nos mester prepara nos mes pa e periodo cu e turistanan ta bolbe Aruba. Despues lo aplica normanan nobo pa e servicionan, cu un mayor enfoke riba higiena y salud."
E CEO di Aruba Tourism Authority (ATA), Ronella Tjin Asjoe-Croes, a manda un carta completo na e empresanan cu ta opera den e industria di turismo.

Den un articulo publica den Antilliaans Dagblad, e profesional ta conseha pa no keda keto awor cu e hotelnan ta bashi, sino prepara pa e momento cu e turistanan bolbe.
ATA tin su mannan yen. Di un banda, e organizacion ta enfoca riba su mes, pa determina con pa mantene su cabez pafor di awa den un sentido financiero.

After all, ATA ta depende di su ingresonan di e cantidad cu e turistanan ta paga na aeropuerto y e impuesto di alohamento.
Di un otro banda, ATA ta trahando pa proteha e bon nomber di Aruba durante e crisis. For di e punto di bista di sparmento di costo, casi no a haci ningun promocion durante un luna atraves di e canalnan comercial habitual, pero e enfoke ta riba rednan social y digital.
ATA ta difundi principalmente mensahenan positivo riba Aruba manera #TogetherWhileApart y #HappinessShallPrevail.
E idea ta pa mantene Aruba den centro di atencion y segun Tjin Asjoe-Croes, parce e ta funciona bon. E CEO ta mira un tarea importante pa ATA den e reapertura di e empresanan. "Nos ta trahando riba un plan di recuperacion pa turismo, huno cu AAA, AHATA y ATSA.

E plan di mercadeo di Recuperacion Turistico ta enfoca den loke tin cu haci pa lidia mihor cu e reapertura di e frontera.
Ta esencial pa den e re-urbanizacion di nos producto turistimo nos tene na cuenta e capacidad di carga di Aruba, e proteccion di naturaleza y e preservacion di e patrimonio cultural.

ATA lo desaroya standardnan nobo pa e servicionan cu tabata posterior na coronavirus. "Nos mester ta bon prepara pa e "normalidad nobo", caminda cu salud y higiena ta hunga un papel central. Nos bishitantenan mester tin e confianza den e siguridad di Aruba ocmo destino di vakantie, di lo contrario nos no tin cu habri.
Esey tambe ta significa cu lo aplica criterionan mas estricto pa drenta Aruba," Tjin Ajsoe-Croes a bisa. Pa e empleado y empresarionan di e industria di turismo, ATA actualmente ta ofrece e curso online di e Programa di certificacion di Aruba



(Mi Compromiso) di forma gratuito.

Tin planea un serie di webinar pa e proximo simannan, destina na crea plannan di recuperacion y strategianan di mercadeo.

Di e manera aki, ATA ta sigura cu e sector turistico prepara pa reapertura lo mas pronto posibel.

# PLAN DI POR TA UN MOCION DI DESCONFIANZA DI OTMAR ODUBER COMO CHERRY RIBA E BOLO (parti 2).

Anteriormente nos a mustra caba cu e Plan di Otmar, presenta diabierna ultimo ta manera un mocion di desconfianza den direccion di gabinete Wever-Croes. Nos a mustra con e intencion ta pa bende nos patrimonionan nacional, manera WEB, ELMAR y SETAR. Nos ta contento di tende Minister Presidente bari esaki for di mesa, bisando cu e companianan di utilidadnan aki, mas cu nunca awor aki ta esencial den e crisis cu Aruba ta atravesando.

Apesar cu tin hopi asina yama fanatico cu prome cu Minister Presidente a papia, a trata na defende cu APFA lo ta di pueblo toch. Pero nos a mustra tambe cu APFA tin algun inversionnan na e momentonan cu el a haci den un hotel y den hospital, cu tambe ta coriendo cabez di gai. Particularmente esun di hospital, cu te awe, apesar di ta un proyecto corupto, ningun investigacion a wordo haci.

Nos a mustra tambe cu e ex-minister no a ria tampoco di usa e Minister Plenipotenciario na Merca, pa asina atende cu crisis den turismo cu, manera nan mes ta yame, e "stakeholdernan" mas importante riba e tereno aki. Nos tin comprendi cu esaki e ex-minister a hacie tras di lomba di gobierno y coalicion.

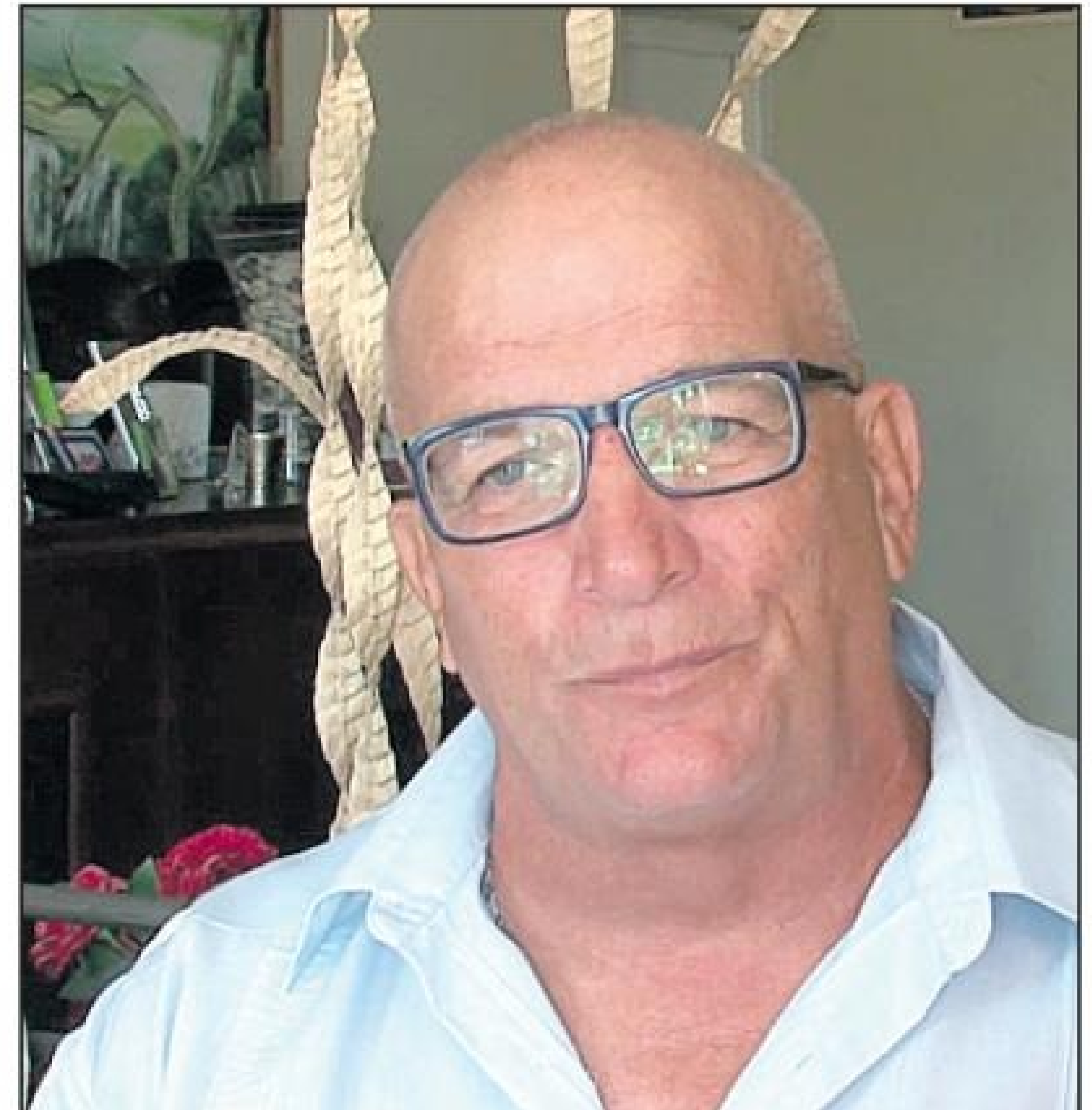
Den e Plan di Otmar, habrimento di Aruba su frontera pa cuminsa ricibi turista tambe ta haya atencion. Pues ta papia di ki tempo esaki lo por ta posibel. Segun e Plan di Otmar, e mihor scenario pa e apertura pa ricibi turista, lo ta na Oktober caba y e "worst case scenario" lo ta na Januari 2021.

E scenarionan ta basa riba un modelo di "University of Washington's Institute for Health Metrics and Evaluation". Pues aki ta obvio cu e ex-minister aki a acerca miembro di su partido na Merca pa haci investigacion, probablemente SIN e conocimento of SIN e consentimento di e titular di turismo, ni di Prome Minister. Aki un biaha mas, pero di pafo, ta e ex-minister aki ta sigui mete den cartera di otro. Pues di Scorpion pa Octopus.

Awor por comprende pakico durante e reunion di presupuesto, e miembro nobo di POR a indica pa introduci un total shutdown di 14 dia. No solamente pa 'flatten the curve' pero pa tambe yega na 'Zero the curve' y asina start economia local mas pronto posibel. Esaki tabata e preludio caba di e plan macabro cu e Scorpion tabata preparando.

Teniendo e actonan aki di e scorpion aki den mente, con e ex-minister den forma populistico aki, mei mei di e crisis, ta pone presion den cierto forma riba su coalicion y su gobierno, UPP ta kere cu kizas ta oportuno pa bin un forma di "Takenkabinet", cu menos minister y pues menos gasto di salario, cu tareanan specifico pa un tempo defini. Pasobra e acto di Otmar aki ta mustra hustamente un debilidad den e gobernacion actual, mientras cu hustamente awor tin mester di e guia y confianza necesario pa nos por sali for di e crisis aki. E "Takenkabinet" su tareanan specificio lo por ta riba con atende cu e crisis di salud aki crea pa e pandemia COVID-19, atende cu crisis financiero cu nos tin na e momentonan aki, a consecuencia di e mal maneho financiero di ultimo añanan di gobernacion Eman y di e gobierno actual, y a consecuencia di e crisis sin precedente cu a presenta. Tambe un di e tareanan mas principal di e "Takenkabinet" mester ta con nos ta prepara nos pais pa e bolbe bay riba pia atrobe. Y den e tarea specifico aki mester contene sigur e tereno cu niun partido politico, cu excepcion di UPP, kier papia riba dje, esta esun di cambionan den forma di goberrnacion di nos pais. Y restablece e confianza den gobernacion, pa asina pueblo por para tambe tras di e decisionnan cu ta necesario pa nos sali for di e crisis aki.
Tur ta papia di e "NORMAL NOBO" pa tur hende, pero pa e gremio politico e mester keda e "NORMAL BIEU" y esey ta inaceptabel!!

UPP ta mandando un biaha mas proposicionnan realistico, realizabel, structural y duradero cu e meta specifico aki. En corto nos ta pensa cu pa e politiconan tambe mester bin un "NORMAL NOBO" y esaki ta mara mannan di e politiconan y MESTER pone e ARUBIANO central atrobe!! Asina so Aruba por ta "BACK ON TRACK" cu "NORMAL NOBO" pa TUR hende!!Partido UPP



## FASE Helpdesk ta informa:

# PERCURA PA BO APLICACION TA COMPLETO PA UN PROCESO MAS LIHER

COVID-19
CORONAVIRUS
STOP DI PLAM'E
Gobierno Di Aruba

Fondo di Asistencia Social di Emergencia

**ATENCION:**
**FONDO ASISTENCIA SOCIAL DI EMERGENCIA (FASE),**
**ta aplicabel solamente pa esunnan cu perde trabou of perde entrada PA MOTIBO DI CORONAVIRUS**

Logicamente tin condicion-y rekisitonan cu mester cumpli cu ne pa bin na remarca pa FASE

**CONDICIONAN**
- Bo a wordo manda cas sin pago
- Bo entrada a baha te bou di AFL. 950,- mensual
- Bo a wordo retira for di trabou

**REKISITONAN**
- Carta di notificacion di bo dunado di trabou(cu firma)
- Ultimo salarisslip, of ultimo 2x salarisslip si ta cobra quincena
- ID/Paspoort valido
- Permiso valido (si ta aplicabel)
- Cuenta bancario
- Persoonsnummer

**PROCESO DI APLICACION**
Via website:
www.fasehelpdesk.com
Via telefon:
280-0707

Desde e calamidad laboral causa pa e Corona virus, Gobierno mesora a sali na asistencia di tur e trahadornan cu a, ta y lo por perde nan trabao of entrada. Riba 19 di Maart Minister Glenbert Croes a anuncia introduccion di FASE - Fondo Asistencia Social di Emergencia. Un ayudo financiero pa e grupo mas afecta cu ta e clase trahador. Mientras tanto te April 21 tin 10.640 persona cu a registra y un total di 1433 compania. Apesar cu tin hopi aplicacion, mayoria ta incompleto. Rekisitonan ta: ID valido, Permiso (si ta aplicabel), Ultimo payslip of 2 si ta cobra pa quincena y e carta di e dunador di trabao den cual ta splica pakico y bao ki condicion ta manda bo cas of baha entrada etc.

FASE ta pidi un biaha mas su atencion pa e siguiente puntonan:

1. FASE Helpdesk a ricibi hopi peticion pa e ayudo financiero. Helpdesk di FASE ta trahando hasta fin di simannan pa por procesa tur aplicacion. E team di FASE ta compronde cu e aplicante ta desea di haya un notificacion cu si su peticion ta aproba of no. FASE ta informa, cu tur hende lo ricibi un notificacion na su debido tempo despues cu e aplicacion cana su trayecto cu ta envolvi SVB, DIMP, DTP (pa taxista y autobus), DAO, DPL, DIMAS (si ta necesario) pa finalmente e aplicacion yega na e comision di aprobacion.

2. FASE ta haci un apelacion riba tur hende cu a y ta aplica: percura pa bo aplicacion ta completo. Si bo entreg'e completo e proceso ta cana mas liher. No lubida cu ta mas di 10 mil hende a aplica y ta aplicando cada minuut. Si su aplicacion ta incompleto, e ta causa un tardanza innecesario pa su persona y pa e comision di evaluacion y aprobacion.

3. Si como compania, sea ta Eenmanszaak, VBA of NV, ta desea di aplica pa FASE tambe, mester entrega e siguiente rekisitonan:
- Registro di Camara di Comercio no mas bieu cu 6 luna
- Den caso cu bo ta un ZZP'er, (Zelfstandige Zonder Personeel), Musico, Taxista, Autobus, Artista, etc., tambe mester entrega 2 ultimo prueba di pago di BBO/BAZV/BAVP
- FASE lo controla si bo persona NO ta un accionista mayor y si bo persona ta wordo considera un empleado

4. Den caso cu su aplicacion pa FASE no wordo aproba, por semper aplica pa Asistencia Social (bijstand) na Departamento di Asunto Social. Number di telefon pa yama ta 528.1110. Pa esaki tambe tin e siguiente exigencianan conforme e Ley di Bijstand:
- Mester tin nacionalidad Hulandes
- Mester tin por lo menos 3 aña inscribi na Censo
- Si bo persona no ta cumpli cu e rekisitonan aki, HIAS y Cruz Cora tambe ta ofrece asistencia

# Ladronicia di koper

Dialuna mainta a drenta informe di un caso di ladronicia na Salina II den Schelpstraat. Mesora a dirgi patruya pa e sitio. Na yegada a papia cu e donjo di e lugar cu ta declara cu den ora di marduga malhechornan lo mester a bay cu tubo di koper di su airconan grandi di e lugar. Polis a tuma declaracion y tini e caso bo investigacion.






# CHINA TA OFRECE ASISTENCIA MEDICO NA SINT MAARTEN

Sint Maarten a ricibi un oferta di China pa e suministro di ekiponan medico pa yuda combati coronavirus.
E isla tambe ta considerando busca asistencia medico tecnico di Cuba.
Esaki lo wordo discuti den consulta cu Hulanda, cu anteriormente a bisa cu e tin cuidao di acepta tur tipo di ayudo di exterior.
Na Sint Maarten, 68 persona a sali positivo, di cual dies di nan a fayece.




# CORDAID DEN ACCION PA REFUGIADONAN VENEZOLANO



E organisacion di ayudo Cordaid, lo proporciona ayudo alimentario na e refugiadonan Venezolano na Aruba y Corsou.
Cordaid tambe a cuminsa cu un campaña publico pa asina yama atencion riba e refugiadonan Venezolano y e pobresa na Corsou den tempo di Corona.
Cu e accion aki, Cordaid tambe ta spera pa enfoca riba siguridad, e proteccion y derechonan humano, ademas di e gran demanda di ayudo humanitario.

Prome Minister Mark Rutte:

# Lockdown te cu dia 20 di mei, scolnan basico lo habri dia 11 di mei y no tin evento durante zomer



E medidanan restrictivo contra coronavirus, vigente te cu dia 28 di april, lo extende te cu dia 19 di mei.
E muchanan di basis por bay scol entrante dia 11 di mei. Prome minister Mark Rutte a anuncia esaki den un conferencia di prensa diamars pa 7'or di anochi (ora di Hulanda), fuentenan a confirma na NU.nl despues di e informenan di RTL Nieuws.
E otro medidanan, incluyendo e ceramento di restaurant y cafe's y tambe areglo di bishita na casnan di anciano, lo extende pa tres siman mas.
Un siman prome di dia 19 di mei, e gabinete lo dicidi un biaha mas riba e pakete aki. E prohibicion di eventonan cu ta rekeri permiso, lo extende di dia 1 di juli te cu dia 1 di september.
Un biaha mas, lo ta posibel pa muchanan te cu 12 aña haci ehercicio den aire liber sin mantene un distancia di 1.5 meter.
E entrenamentonan por reanuda un biaha mas, e competencianan ainda no. Entrante dia 11 di mei, e muchanan tambe por bay creche, cuido pafo di scol of educacion special.
E hobennan entre edadnan di 12 y 18 aña tambe por entrena un biah amas, pero por lo menos riba 1.5 meter di distancia. Te asina leu, adultonan ainda no por bay nan club deportivo of gimnasio.

Si na dentista, no na beauty salon
Dentista y higienistanan dental tambe por habri bek nan porta. Nan tin nan propio ekipo di proteccion, y por lo tanto, e ceramento no tabata necesario na prome instante.
E pelukero y salonnan di beyesa, por ehempel, mester keda cera. Mas tempran diamars, e conseho di OMT (Outbreak Management Team) na e gabinete ya a firltra.
Esaki a inclui e conseho di laga scolnan basico "cuminsa cu preparativonan pa e mita di un ocupacion pa dia."
Ainda no ta cla con e scolnan mester aborda esaki. Tambe nos ta sperando e apertura di scol den e paisnan Scandinavo.
OMT ta buscando mas evidencia cientifico den e area aki.

# POLIS A DETENE YIU INTOXICA CU A MENASA MAYORNAN Y SALI BAY CU PICKUP FOR DI DR. HENRIQUEZSTRAAT NA PLAYA



Diadomingo atardi a drenta informe di un problema den Dr. Henriquezstraat unda un yiu intoxica lo mester ta lantando contra mayornan, mesora a adirigi diferente patruya na e sitio. Na yegada a papia cu un homber di edad cu ta declara cu su yiu lo mester ta bou influencia y e no por cune mas, cu e lo a menasa nan y a coy pick-up bandona e sitio. Mesora otro patruyanan a cuminsa un buskeda y a logra encontra e yiu bou influencia den e pickup banda Sky Store den Caya G.F. Betico Croes. Polisnan a pare y detene pa tabata tras di stuur bou di influencia di alcohol. Dogcatcher a ser pidi na e sitio y a transporta e detenido pa warda di polis.

# Accident cu 2 persona herida riba Caya Ing. Roland H. Laclé na Seroe Blanco





Diadomingo anochi a drenta informe di un accidente cu herido na Seroe Blanco mesora a dirigi tanto polis como ambulnas na e sitio. Na yegada di e patruya a constata cu aki un Toyota Prius lo a sali for di su cura di cas y dal un U-Turn riba caminda grandi sin dura preferencia na un auto cu tabata bayendo zuid, esaki a bay haal in e Pruis net na e crusada unda e tabata di bira na man robez. causando e accidente. E impacto tabata feurte y a manda un di e autonan den un cura di cas prome cu ela para. Ambulans a presenta na e sitio y a atende cu 2 persona cu a resulta herida.

# Candela grandi na Sint Maarten

Autoridadnan di Sint Maarten ta conseha na e residentenan di e region central pa mantene nan bentana y portanan cera.
Dialuna, un candela a cuminsa den e ceronan cu a menasa varios cas y a inunda e area cu un huma diki.
Tin suficiente awa pa combati e candela, pero ta dificil pa e trucknan di brandweer yega eynan, debi na e caminda small y skerpi.



Ainda no ta cla kico por a causa e candela aki.

# Polis a presenta na un adress na Rondweg unda cu un homber lo tabata maltratando muhe





Diadomingo atardi a drenta informe di cu un homber lo ta maltratando un muher den Rondweg, mesora a dirigi polis na e sitio. Na yegada polis a papia cu persona nan na e cas cu a declara cu nan tabata tini un discushon. Polis a avisanan pa mantene nan mes calmo pa evita altera cu ta pone bisinja yama pa cu gritamento for di e cas.

# E TELEFON TA RING NA TELEFON PA HUBENTUD

For di ongeveer un luna pasa nos muchanan y hobenan ta na cas den cuadro di e crisis di Covid-19. Tur easki ta pa nan propio siguridad y siguridad di Aruba completo. No ta un secreto cu pa hopi mucha y hoben na Aruba, juist scol ta e sitio di pas den nan bida. Muchanan cu lastimamente no por a haya pas, siguridad, amor y atencion na cas, tawata haya esaki na scol.

Manera ya caba menciona den un relato anterior, ta juist durante crisisnan cu negligencia y abuso di mucha por presenta mas. Esaki ta e motibo pakiko Fundacion Telefon pa Hubentud Aruba a keda brinda nos muchanan y hobenan di Aruba den e momentonan aki tambe ayudo via telefon, email y chat. Juist awor mester tin mas atencion pa nos muchanan y hobenan.

'Mirando cu mayan tin Shelter in Place y mi no tin internet na cas, kiko mi lo por haci?', 'Mi ta fada di tur e discusionan cu mi mama' y 'E stem ta bisami tur dia pa hacie, pero mi ta bai den mi happy place y ta haya trankilidad bek' ta algun di e yamadanan cu Telefon pa Hubentud ta ricibiendo durante e dianan aki. Salud mental, ansha, depresion, ferfela, combersa, informacion di un instancia y situacion na cas ta e temanan pakiko nos muchanan y hobenan actualmente ta tumando contacto cu Telefon pa Hubentud.

Telefon pa Hubentud Aruba kier a pidi tur mayor pa tuma e dianan aki pa combersa mas hopi cu ta posibel cu e yiunan. Y tambe nos kier a pidi e yiunan pa confia na mayornan y durf di combersa cu nan.

Telefon pa Hubentud kier a recorda tur mucha y hoben cu nos tey tur dia di 2:00 te cu 6:00 di atardi pa scuchanan. E servicio di Telefon pa Hubentud ta gratis, anonimo y confidencial. Banda di yama nos tur dia por chat cu nos via di e 131app. 131app ta gratis y por download e via App Store of Google Play.

# OPORTUNIDAD PA REGISTRACION PA PISCADO DI BOTO OF BARANCA

Oranjestad,- Algun siman atras a tuma lugar, e siman di registacion pa Piscadonan di Aruba. Esaki tabata na momento cu Gobierno di Aruba a declara e "Toque de Queda y Shelter in Place".
Santa Rosa di inmediato a informa Minister ariba e consequencia cu esaki lo por tin pa esnan cu mester sigi practica nan ofishi pa nan por kome y bende cu famia. Y esaki a conta tambe pa tur Cunukero, Criador y Apicultor, kendenan tin un rol di suma importancia pa nos Sector Primario, especialmente den e temporada aki unda cu hopi a keda sin entrada y prijs di cuminda no ta barata mas. Esaki lo a hasie dificil pa Piscadonan por a subi lama.

Den cooperacion cu Ministerio di Sector Primario, KPA y Kustwacht, a opta pa implementa un maneho urgente pa mediante DLVV Santa Rosa, entrega na tur Cunukero, Criador y Piscado registra na Santa Rosa, un "Bevestiging" den forma di un carta, den cual ta identifca e persona y su crew como personanan registra y cu ta practica e diferente ofishi. Tur Piscado a bin y registra na Santa Rosa caminda cu a ricibi nan carta despues cu nan a entrega e diferente papelnan nessecario. Mediante e carta, ta regula e cantidad di persona ta cu maximo tres den un boto pa por bai pisca y si ta caso di Piscado di Baranca ta dos persona. Esaki tambe ta debi na e prohibicion di "Samenscholing" mas cu tres persona.

Ariba peticion di varios Piscado cu no a logra registra, Minister Romero a opta pa habri e registro bek pero den un forma digital, teniendo na cuenta e situacion cu e virus y safety di tur persona. Pues, for di Diahuebs awor, dia 23 di April tin oportunidad pa hasi e registacion aki un biaha mas na tur esnan cu no a logra biaha pasa, pero den un forma digital. Pa esnan cu a manda nan documentonan caba via mail, nos kier hasi un apelacion pa manda esaki di nobo via mail y tambe nan esnan cu awor ta bay hasi e peticion.

E mail pa registra ta registro@santarosa.aw y lo mester manda e siguiente informacion;

- Nomber, adress y number di telefoon di e propietario di e boto si esaki ta diferente cu e Capitan.
- Copia ID Valido di e Capitan y copia di su kleinvaarbewijs.
- Copia di ID valido di dos tripulante adres
- Si e dono di e boto no ta forma parti di e crew, mester un carta di e dono authorizando e Capitan y e crew pa hasi uso di su boto.
- Registracion di Boto di Directie Scheepvaart y Copia di documento di e keuring di e boto.
- No lubida cu e registracion aki ta conta solamente pa un (1) carta pa Boto.

Pa Piscado di baranca mester manda, basicamente mesun informacion, excluiendo registracion di boto. Pero ta importante pa indica den bo email, no mas cu tres localidad caminda e dos persona ariba e carta, lo bo bai pisca na baranca.

Nos ta hasi un apelacion na tur esnan cu no a registra ainda of ta desea di registra pa nan por haya e carta pa nan por bai pisca sin problema, pa nan manda nan peticion via registro@santarosa.aw pa asina nos por procesa bo registracion y pa tur Piscado por ricibi nan carta y pa por bay pisca sin problema. Tene cuenta cu mester manda tur informacion menciona ariba pa por ricibi boso carta. Si por tin cualkier pregunta, por tuma contacto cu Randy Maduro of Ludwig Rasmijn na 5858102. Na momento cu e carta ta cla, nos lo manda un mail of jama pa informa e fecha y horario pa busca e carta na Santa Rosa na e booth di Security na entrada. Por ultimo nos kier informa, cu na momento cu KPA of Kustwacht confirma cu e nomber di e persona nan cu ta den e boto of piscando na baranca, no ta cuadra cu e nombernan ariba e carta of e grupo ta cometiendo un acto contra ley, e carta lo wordo confisca y e Piscadonan aki lo no tin opportunidad mas pa ricibi otro carta y bay pisca. Nos ta pidi e cooperacion di tur Piscador cu esaki y danki pa e trabou duro pero valioso cu boso ta eherce y corda hiba boso articulonan di seguridad ariba boso boto.






# PREPARACION DI GINGER Y AZETA DI OLEIFI PA CALMA DOLOR

E preparacion di ginger y azeta di oleifi pa calma dolor ta un di e miho remedinan casero pa nos por haya, danki na e cualidadnan di su ingredientenan. E ta un poderoso antiinflamatorio, analgesico y diuretico.
Entre otro hopi beneficio, ta yuda na mehora e circulacion sanguineo y e problemanan digestivo.
Ginger ta wordo caracterisa tambe pa su propiedadnan regenerador y afrodisiaco. E raiz aki por us'e riba algun cuminda pa su sabor picante, ademas, pa su exkisito holo, a wordo usa como aromatisante.

Mineral, vitamina, gingerol
Ginger ta fuente di calcium, azetanan esencial, aminoacido, fosforus y vitaminanan B y C, pa cual ta reforsa e sistema inmunitario. Su gingerolnan ta haci'e di gran utilidad den e combate di cancer di ovario y di colon.
Tambe ta un poderoso expectorante pa casonan di bronkitis, asma, griep y otro enfermedadnan di e sistema respiratorio.
Si nos kier reemplasa pildo, e preparacion di ginger y azeta di oleifi ta un opcion ideal pa calma e dolor. Pa su propiedadnan diuretico, elimina e exceso di likido den e articulacionnan, loke ta reduci e inflamacion.

Ideal pa e stoma y tripanan
Ginger ta yuda den e tratamento di e dispepsia, flatulencia, spasmonan stomacal y e indigestion. Den intoxicacionnan pa alimento, infeccion di e intestinonan y hasta disenteria bacteriano, e preparacion di ginger y azeta di oleifi ta e remedi indica. Di forma simultaneo, e ta lanta e apetit.

Preparacion di ginger y azeta di olijfi
Ingrediente
- Un cup di ginger hopi fresco (150 g)
- Un cup di azeta di oleifi (250 ml)

Instruccion
1. Nos ta laga e ginger bon y nos ta lag'e seca durante dos ora.
2. Nos ta pone e azeta di oleifi den un recipiente pa horna.
3. Nos ta corta e ginger, sin kita e cuero y nos ta rasp'e.
4. Nos ta añadi'e na e recipiente cu azeta di oleifi y mescl'e bon.
5. E mescla aki ta pone den horno, na un temperatura di 150 grado. Lag'e herbe durante dos ora.
6. Ora cu e mescla fria, nos ta bash'e den un colado di tela pa elimina e restonan di ginger. Nos ta primi'e bon te ora cu no keda mas azeta den e tela.
7. Nos ta ward'e den boter, den un luga fresco y seco. E azeta por dura te cu seis luna.

Usonan distinto
Ta importante midi e dosis. E cantidad necesario di e preparacion di ginger y azeta di oleifi pa calma dolor ta depende di e dolencia.
Ora cu experimenta e sintomanan di distinto enfermedad, e azeta di ginger ta cobra un importancia special. Ademas su holor ta core cu sangura y otro insectonan propagador di enfermedadnan.



Contra artritis y dolornan muscular
Pa revitalisa e mente y tambe e curpa, ta pidi pa consumi di dos pa tres gota diario. Si kier alivia artritis of dolornan muscular y di lomba, ta usa e mesun dosis, pero den massage na e zona afecta. Tambe ta recomenda ingeri tres gota diario.

For di gas pa bronkitis
Ora ta trata di diarea of di gas, un gota aplica na e abdomen cu massagenan suave lo ta un bon solucion. Si e malestar ta di garganta of di sinusitis, ta recomendabel 3 gota inhala mediante un difusor.
E harabe aki ta yud ana combati brokitis, asma, tos, disnea y griep; tambe por elimina e flema den e pumonnan y garganta.
Pa loke ta estetica, e aplicacion di 3 gota den e zonanan afecta, lo yuda pa lachi y estrianan disparce. E propiedadnan regenerador di ginger ta repara e piel daña.



Aliado den combati contra colesterol y hipertension
Consumo di e preparacion di ginger y azeta di oleifi ta minimalisa e riesgo di hipertension. Tambe ta yuda contra colesterol malo (LDL) den sanger y ta disminui riesgo di coagulo den sanger y anteriosclerosis; e ta ideal pa trata enfermedadnan di curason.
No obstante, ainda tin mas beneficio. E habito di tuma tur dia entre 2 pa 4 gota di azeta di ginger ta yuda na preveni enfermedadnan cronico.

Beneficionan incalculabel
Manera nos por mira, hopi ta e beneficionan di ginger. Un importante cantidad di dolencia tin den dje un poderoso medicamento natural. E antioxidante, vitamina y mineral di e rais aki ta convirti'e den un aliado ideal pa salud.
E hecho di tin e preparacion di ginger y azeta di oleifi pa calma dolor na cas, ta un decision inteligente. Por elabora den e comodidad di cas, cu utensilionan di uso frecuente y ingredientenan facil pa haya.

# SANTA ROSA CU TIPS CON PA APORTA NA REFORESTACION DI NOS MATANAN LOCAL

## Un poco di historia:

Na 1975, e Seccion di Reforestacion di Servicio Veterinario a muda di e cunucu Santa Rosa na Wayaca pa su localidad actual na Piedra Plat. E tempo ey, e seccion a traha fahanan pa controla erosion ariba ceru y damnan pa tene awa den rooi rond di MiraLaMar, Parke Nacional Arikok. E fahanan e seccion a usa pa planta mata den bari na 15 m di otro. Regularmente trucknan di awa te dos aña despues a muha nan. Un percentaha chikito di nan a bira palonan grandi di cual, e Kwihi tabata esun cu a resalta. No ta nada straño si hende sa cu Kwihi ta un mata cu por crece ariba tera pober. Desde prome di Januari 1976, e seccion a bira Departamento di Agricultura, Cria y Pesca (DLVV) cu e responsablidad di sostene y di promociona e Sector Primario di Aruba. Alavez, e Departamento, conoci awe como Santa Rosa, a sigui promove plantacion di mata local pa jardin di cas y area publico. Eventualmente Gobierno mediante e Departamento, a boga pa instalacion di e parke cu a logra bira un realidad na 2000.

Proposito y beneficionan di reforestacion:

Durante e existencia di e departamento, e initiativanan pa reforesta a sigui surgi, pero lamentablemente, ningun no a resulta den un bosque tropico. Actualmente tin un interes grandi cu a surgi for di nos communidad y DLVV Santa Rosa, ta conseha y coopera cu initiativanan particular cu ta peticiona, pa DLVV Santa Rosa por comparti e lista di matanan apto pa wordo planta y incorpora den cualkier projecto di reforestacion. Mester remarca cu DLVV no tin un lista specifico di matanan local cu ta wordo promociona pa ser planta, per mas bien DLVV Santa Rosa ta reconoce e importancia di tur mata local cu di un forma of otro por contribui na bienestar di e flora y muy especialmente e fauna di Aruba. Palonan por tin un preferencia pasobra pa medio di nan biomassa mas grandi, por ofrece mas na e fauna local. Ademas DLVV Santa Rosa su experto encarga cu e Seccion di Naturaleza, no ta mira e nececidad di traha cu un lista specifico ya cu tin literatura, manera e buki di Sr. De Freitas publica na 1996, ta duna un amplio descripcion di tal mata y palonan. Es mas, DLVV Santa Rosa ta recomenda pa si tin un espacio di por lo menos 25 m2, pa cerca esaki pa protection contra herbivoronan. Cierto situacion delicado cu nos naturaleza mester enfrenta ta matanan invasivo manera Neem cual ta un mata toxico pa otro matanan y cual ta recomendabel pa wordo elimina. Un aspecto importante pa aporta na e desaroyo di nos flora, ta pa laga naturalesa mes tuma encargo di kiko lo crece. E parti interesante y ventahoso di e strategia aki ta, cu por ricibi datos di e sortonan di mata of palo cu lo sobrevivi e Cambio Climatico.

Por ripara, cu den Caribe ya caba esaki a aumenta e severidad di secura cu 15 pa 17% y su extento espacial 7% abou di secura breve y 20% abou di secura severo, (Herrera et al, 2018). Aruba lo cay abou di esun di 20%. Si un persona ta desea berde instante den su cura of tereno, DLVV ta conseha pa pega un trankera di Cadushi, simembargo mester tene cuenta cu e Cadushi ta menciona den e Landsbesluit bescherming inheemse flora en fauna, mira www.gobierno.aw, ariba cua articulo 6 lid 2 di e Natuurbeschermingsverordening ta aplicabel.

Con pa planta y mantene e matanan local:

Pa por hana mas mata pa replanta na fin di secura por stek y pega ariba otro anto e mes lo coy rais y sigui crece. Tur otro strategia lo encera:

Colleccion y almenacion di simiya di mata local, nan siembra, mantencion den un contenedor te cu nan ta apto pa planta, seleccion di area di plantacion, cobamento di buraco of construccion di un baki, planta y dunanan bon awa y planta na mas cu 3 m di otro, mester iriga e matanan semanalmente pa dos aña largo. Na Aruba, awa ta yobe poco y e otro fuentenan ta mas caro atrobe y scars, pero por semper opta pa busca awa di dam of usa awa condensa colecta for di airco.

E idea di reforestacion ta cu hende ta salta e succeccion natural di un vegetacion y di biaha por yega na loke ta esun climax. Sinembargo den conservacion ta asina cu ariba su mes caba tin poco conocimento na Aruba di cua lo tabata e vegetacion climax di Aruba, aunke e Brazil, Hameatoxylon brasiletto lo ta un bon candidato. Importante ta pa realisa cu esey tabata den pasado pero no necesariamente e mesun resultado pa futuro, pa motibo di e cambio climatico y e hecho cu na Aruba a urbanisa e paisahe.

Mas informacion por tuma contacto cu Ing. Facundo Franken, Chef Afdeling Natuur & Landschap na DLVV via 5858102 of via mail na info@santarosa.aw



# Loke bo no bebe na edad tiki mas madura tin 45% mas di riesgo Bebe alcohol por preveni demencia?

E siman aki, un estudio publica den British Medical Journal, cu a busca pa sigui paso di 10.300 persona pa 23 aña pa sa con tabata nan rutina di consumo y con e memoria lo bay progresando, ta duna un respaldo na e hipotesis aki: "E riesgo di demencia a aumenta den personanan cu a abstene den ingeri alcohol na mediana edad of consumi menos di 14 unidad pa siman.

E hayasgonan actual ta alenta cu ta revisa cierto guia riba e consumo nocivo di alcohol pa promove un miho salud cognitivo riba edadnan mas avansa," ta e resultado cu a yega na e investigadornan.

Pero e conclusion aki mester wak'e cu un loep. Den e estudio, specialistanan a recluta participantenan entre 1984 y 1993, tempo nan tabata tin entre 35 y 55 aña. Despues nan a sigui cu un participantes entre 1985 y 1993, cuando tenían entre 35 y 55 años.

Luego les fueron haciendo seguimiento cada cuatro o cinco años, en distintos grupos, hasta el 2016. Durante este período a casi 9.000 de los 10.000 participantes iniciales se les analizaron los resultados en los servicios de salud mental, si debían acudir a servicios especializados o no, así como los registros de mortalidad. Al final dieron con un total de 391 casos de demencia.



Lo curioso vino cuando cruzaron estos datos con los que habían tomado décadas atrás, pues encontraron que “quienes no tomaban nada de alcohol durante la mediana edad tenían un 45 % más riesgo de padecer demencia que quienes sí tomaban entre una y catorce unidades alcohólicas a la semana”.



Esto, claro, no quiere decir que beber alcohol esté relacionado con una mejor salud mental. Todo, en realidad, está en las dosis y el número de copas. La investigación también encontró que aquellos que se fueron para el otro lado y consumían más de 14 bebidas alcohólicas a la semana cuando estaban entre los 35 y 55 años tenían mayor riesgo de sufrir demencia. “La demencia tiende a aumentar cuanto más bebía una persona, teniendo en cuenta que con cada aumento de siete bebidas por semana había un aumento del 17 % en riesgo de demencia”, afirma la investigación conducida por científicos franceses y británicos.

La recomendación final que dan los autores es que, por lo menos durante la edad adulta, se tenga en cuenta una especie de equilibrio en el consumo de alcohol. Pues, por lo menos estadísticamente, consumir muy poco o en exceso aumenta el riesgo de sufrir demencia. “Estos resultados sugieren que la abstención y el consumo excesivo de alcohol se asocian con un mayor riesgo de demencia, aunque los mecanismos subyacentes probablemente sean diferentes en los dos grupos”, dicen los autores.

Pero, de nuevo, son resultados que deben mirarse con lupa, pues la investigación, aunque larga y reveladora, tiene un vacío: desconoce cuál fue el consumo de alcohol de los participantes antes de llegar a los 35 y 55 años. Por ende, se podría inferir que muchos de los que llegan a esa edad lo hacen porque son abstemios y bebieron mucho en la juventud, lo que podría estar relacionado con la demencia que tienen cuando ya son mayores. Una pieza que, sin duda alguna, deberán examinar nuevas investigaciones.

PRONOSTICO DI TEMPO VALIDO TE DIAMARS 21 DI APRIL 2020, 18:00 ORA.

COMPILA:
DIALUNA 20 DI APRIL 2020 17:00 (21:00 UTC)

TEMPO:
AWE ANOCHI: LEVEMENTE TE PARCIALMENTE NUBLA I GENERALMENTE SECO
DEN MARDUGA I MAYAN: LEVEMENTE TE PARSIALMENTE NUBLA CU UN POSIBLE AWACERO PASAJERO

TEMPERATURA MAXIMO 33 GRADO CELSIUS
TEMPERATURA MINIMO 27 GRADO CELSIUS

BAHADA DI SOLO : 6:53 PM
SUBIDA DI SOLO : 6:24 AM.

BIENTO:
FOR DI DIRECCION GENERALMENTE OOST I MODERA TE BASTA FUERTE;
FORSA 4 TE 5 (20 TE 39 KM/ORA, 11 TE 21 NUDO).
DEN DIA FUERTE, TE POSIBLEMENTE DURO DEN RAFAGA;
FORSA 6 TE 7 (40 TE 61 KM/OR, 22 TE 33 NUDO)

SITUACION GENERAL DI TEMPO PA PROXIMO 24 ORA:
AIRE RELATIVAMENTE SECO DEN REGION LO STROBA FORMACION DI MAYORIA NUBIA CU POR PRODUCI AWACERO. SINEMBARGO, DEN ORANAN DI MARDUGA I MAINTA TREMPAN UN AUMENTO TEMPORAL DI HUMEDAD POR PONE UN AWACERO PASAJERO DESAROYA. SOBRA DI DIA TEMPO LO KEDA SECO.

CONDICIONAN MARITIMO/ ESTADO DI LAMA:
UN ESTADO DI LAMA MODERA TA WORDU SPERA PA PROXIMO 24 ORA.
OLANAN LO TA FOR DI OOST ENTRE 3 TE 6 PIA. POR SPERA NA E
PARTINAN OOST TE NOORDWEST E OLANAN DI MAS HALTO.

AVISO/ ALERTA:
TA PIDI OPERADORNAN DI BOTO CHIKITO PA BAI CU CAUTELA NA
E PARTINAN OOST TE NOORDWEST DI COSTA I RIBA LAMA HABRI.

FENOMENONAN SPECIAL: NINGUN

POTENCIAL DI AWACERO PA PROXIMO 24 ORA: 1 MM OF MENOS;
LOCALMENTE ESAKI POR VARIA.

REGISTRACION DI TEMPERATURA (GRADO CELSIUS) Y AWACERO (MM)
DEN ULTIMO 24 ORA:

AIRPORT : MAX 32 / MIN 27 / 0.0 MM
WESTPUNT: MAX 32 / MIN 27 / 0.0 MM
STA ROSA: MAX 32 / MIN 27 / 0.0 MM

PRONOSTICO DI TEMPO PA PROXIMO 3 DIANAN:
PARCIALMENTE NUBLA I GENERALMENTE SECO.
BIENTO LO TA FOR DI DIRECCION OOST;
MODERA TE BASTA FUERTE, FUERTE TE DURO DEN RAFAGA;
TEMPERATURA ( GRADO CELSIUS) MAX / MIN LO TA: 33 / 27

# Sopi di Letranan

| | | | | | | | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| F | E | O | Q | I | W | N | A | P | O | L | E | O | N | X | M | F |
| L | B | A | T | I | R | A | G | R | A | M | N | A | B | R | V | B |
| A | T | A | M | S | B | D | T | L | C | A | L | B | E | U | P | Q |
| I | L | S | T | A | A | A | L | T | O | A | M | I | G | O | A | F |
| C | Q | G | B | A | R | J | V | P | M | O | A | L | A | J | D | P |
| N | S | K | R | A | L | I | U | M | I | Ú | Z | S | H | C | Z | Y |
| A | S | U | L | P | Q | L | A | Z | D | K | S | M | Z | A | W | J |
| R | V | I | G | B | O | T | A | C | A | C | X | I | L | C | I | K |
| F | A | E | L | I | F | S | E | D | H | H | T | O | C | N | I | C |
| B | S | N | R | Z | L | M | M | D | H | I | W | W | V | A | E | A |
| N | A | Q | G | A | F | A | A | I | F | C | S | M | K | T | P | Z |
| J | C | U | U | A | C | Z | V | I | U | A | B | A | G | S | A | O |
| C | A | B | A | X | E | R | O | I | R | N | B | Y | V | E | R | G |
| V | R | E | W | R | L | C | U | U | N | O | E | O | M | I | E | A |
| U | A | H | A | O | I | H | C | Z | T | R | T | L | E | F | S | R |
| C | M | U | W | X | C | O | R | R | I | D | A | C | A | X | M | A |
| T | J | Y | É | I | U | F | R | A | M | X | Z | C | I | Z | S | Z |
| K | Y | M | B | X | S | O | M | B | R | E | R | O | G | V | L | U |

AMIGO
BAILAR
BATALLA
CARNIVAL
CHICANO
CINCO
COMIDA
CORRIDA
DESFILE
FIESTA
FRANCIA
JUAREZ
MARGARITA
MARACAS
MARIACHIS
MAYO
MÉXICO
MÚSICA
NAPOLEON
PUEBLA
SERAPE
SOMBRERO
VERACRUZ
VICTORIA
ZARAGOZA

# SERVICIO Y COMPRA





## Dienstregeling artsen IMSAN

### APRIL 2020

Dr. Boderie, E
Dr. de Cuba, M
Dr. Every, B
Dr. Giel, D
Dr. Linden v/d, J

Dr. Ramautar, K
Dr. Veringa, E
Dr. Vis, S
Dr. Wever, M
Dr. Winterdal, N

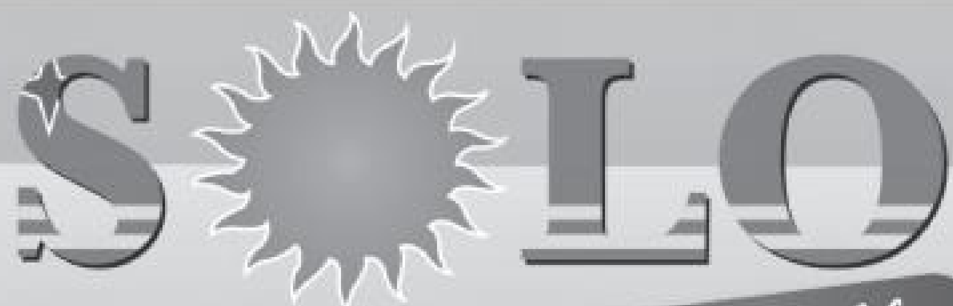
| | | |
|---|---|---|
| WO | 01 | EVERY |
| DO | 03 | GIEL |
| VR | 04 | LINDEN V/D |
| MA | 06 | RAMAUTAR |
| DI | 07 | VERINGA |
| WO | 08 | VIS |
| DO | 09 | WEVER |
| VR | 10 | BODERIE (Goede Vrijdag) |
| MA | 13 | LINDEN V/D (Paasmaandag) |
| DI | 14 | WINTERDAL |
| WO | 15 | BODERIE |
| DO | 16 | DE CUBA |
| VR | 17 | EVERY |
| MA | 20 | GIEL |
| DI | 21 | LINDEN V/D |
| WO | 22 | RAMAUTAR |
| DO | 23 | VERINGA |
| VR | 24 | WEVER |
| MA | 27 | GIEL (KONINGSDAG) |
| DI | 28 | WEVER |
| WO | 29 | WINTERDAL |
| DO | 30 | BODERIE |
| VR | 01 MEI | RAMUATAR |

### WEEKENDDIENST

| | | |
|---|---|---|
| 04 – 05 APRIL | * | WEVER |
| 11 APRIL | * | VIS |
| 12 APRIL | * | DE CUBA |
| 18 – 19 APRIL | * | WINTERDAAL |
| 25 – 26 APRIL | * | BODERIE |
| 02 – 03 MEI | * | DE CUBA |

## Servicio na Comunidad

| | |
|---|---|
| Brandweer | 911 |
| Polis | 100 |
| Polis Oranjestad | 102 |
| Polis San Nicolas | 104 |
| Polis Santa Cruz | 105 |
| Polis Shaba | 107 |
| Tiplijn | 11141 |
| | |
| Ambulance San Nicolas | 584-5050 |
| Ambulance Sasaki | 582-5573 |
| Ambulance Wayaca | 582-1234 |
| | |
| Horacio Oduber Hospital | 527-4000 |
| Centro Medico San Nic. | 524-8833 |
| SVB AO Ziekmelding | 527-2782 |
| | |
| Servicio nan | |
| Elmar storingdienst | 523-7147 |
| Web storingdienst | 525-4600 |
| Setar storingdienst | 117 |
| Digicel | 145 |
| Reina Beatrix INT Airport | 524-2424 |
| Serlimar | 584-5080 |
| Arugas | 585-1198 |
| Guarda nos costa | 913 |
| | |
| Aurora Funeral Home | 588-6699 |
| Royal Funeral Home | 586-4444 |
| Ad Patres Funeral Home | 584-2299 |
| The Olive trees Funeral Home | 582-0000 |
| | |
| Fundacion | |
| Rode Kruis | 582-2219 |
| Fada | 583-2999 |
| Fundacion Respetami | 582-4433 |
| Fundacion Guiami | 587-1677 |
| Muhe den dificultad | 583-5400 |
| Telefoon pa hubentud | 131 |
| Centro Kibrahacha | 588-3131 |
| Stichting Bloedbank | 587-0002 |
| Mary Joan Fundation | 588-9999 |
| Kiningin Wilhelmina Fonds | 582-0412 |
| Fundacion pa nos mucha nan | 583-4247 |




Tipline: 585 9500

e-mial: solodipueblo@gmail.com

Corsou:

# Schotte un biaha mas ta perde su caso



Schotte un biaha mas a bolbe perde su caso contra gobierno. El a exigi daño pa filtracion di informacion di gobierno, cu finalmente el a caba cera.
Por ehempel, e informenan di MOT y un nota di servicio di sigurida cu a caba riba caya. Ambos filtracion ta ilegal, pero e hues no ta mira ningun conexion directo entre e memorandum filtra y e condena di e ex prome minister.
E ni a haya cu e informenan di MOT wordo filtra pa gobierno.

# GUANGZHOU BOUWT GROOTSTE VOETBALSTADION TER WERELD MET 100.000 PLAATSEN



De eerste steen van het grootste voetbalstadion ter wereld is donderdag gelegd in China. Het onderkomen van Guangzhou Evergrande moet plaats gaan bieden aan 100.000 toeschouwers.
Daarmee wordt het tijdelijk het grootste voetbalstadion ter wereld. Camp Nou in Barcelona kan 99.000 fans huisvesten, al zal de capaciteit na een toekomstige verbouwing toenemen tot 105.000.
Het stadion in Guangzhou, waarvan de bouwkosten naar schatting 1,5 miljard euro bedragen, moet eind 2022 af zijn.
Het stadion krijgt een bijzondere lotusvorm. Guangzhou staat in China ook wel bekend als 'stad van de bloemen'.
Mede door de komst van enkele Europese en Zuid-Amerikaanse topspelers zit het Chinese voetbal de laatste jaren flink in de lift. Thuiswedstrijden van Guangzhou Evergrande, dat gecoacht et wordt door de voormalige Italiaanse topverdediger Fabio Cannavaro, trekken bijna 50.000 toeschouwers.
Het zal overigens niet het grootste sportstadion ter wereld worden. Dat blijft het 1 mei-stadion in de Noord-Koreaanse hoofdstad Pyongyang, dat plaats biedt aan 150.000 toeschouwers. Ook in de Verenigde Staten staan enkele stadions met een capaciteit van ruim 100.000. Ook in de Melbourne Cricket Ground in Australië kunnen meer dan 100.000 toeschouwers terecht.




| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 4 | | 5 | | 7 | | | | 3 |
| | | | 9 | 2 | | 5 | | |
| | 9 | 7 | 3 | | | 4 | | 2 |
| | | | | | | 7 | 5 | |
| 5 | 1 | | | 9 | | | 3 | 8 |
| | 8 | 4 | | | | | | |
| 8 | | 9 | | | 6 | 2 | 7 | |
| | | 1 | | 8 | 9 | | | |
| 3 | | | | 4 | | 8 | | 9 |

| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | 3 | 5 | 9 | 6 | 7 | | |
| | 9 | | | 7 | | | 5 | |
| | | | 2 | | 4 | | | |
| | | 7 | 4 | | 8 | 9 | | |
| | 3 | 4 | | 1 | | 6 | 2 | |
| | | 2 | 3 | | 5 | 4 | | |
| | | | 8 | | 2 | | | |
| | 5 | | | 3 | | | 4 | |
| | | 1 | 6 | 5 | 9 | 3 | | |

| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 7 | | 1 | | | | | | 4 |
| | 2 | 9 | 7 | 1 | | | 3 | |
| | | | | 2 | | | 1 | 9 |
| | | | 3 | | 9 | | 6 | |
| | 3 | 5 | | 4 | | 9 | 7 | |
| | 9 | | 1 | | 2 | | | |
| 1 | 8 | | | 9 | | | | |
| | 5 | | | 8 | 3 | 1 | 4 | |
| 3 | | | | | | 8 | | 2 |

# Polis a bay Alto Vista pa un auto laga atras porta habri




Diasabra merdia a drenta informe di cu tin un vehiculo suv cu lo a ser laga atras porta habri y ningun hende banda di dje, mesora a dirigi un patruya na e sitio. Na yegada di e patruya a bin compronde cu aki ta trata di un Hyundai Tucson y enberdad e porta drechi dilanti tabata habri polis a baha averigua pero no tabata tin ningun hende na e sitio cerca. Despues di a investiga a aparece un ciclista cu a yega na e auto y a puntra polis kiko a sosode. Despues di un splicacion polis a haya sa cu e persona cu tabata cu e auto a bay core bicicleta y kizas pa equibocacion e no a ser e porta bon y cu e brisa fuerte esaki lo a dal habri mientras e no tabata tey. Polis a sigui cu su patruya.

# Polis a asisti na e gymzaal den Professor Lorentzstraat unda tabata tin un grupo di hende practicando deporte




Diasabra atardi a drenta informe di un grupo di hende haciendo deporte den e gymzaal den Professor Lorentzstraat, mesora a dirigi unidadnan pa e sitio. Na yegada di polis a papia cu e grupo di hende y a avisanan cu durante e crisis no mag di haci deporte den e gymzaal. E persona nan a compronde esaki a ruim op y a bandona e zaal.

# PROME CU 11OR DI ANOCHI RIBA E DI 30 ANOCHI DI "TDQ" YA CABA TINI VARIOS DETENSHON





Diabierna anochi pa 9:00 3 detencion a tuma lugar na Paradera y na Catiri Te cu awo nos tin 5 detencion caba den menos di 15 minuut. Un anochi basta druk Cuerpo Policial.
Cuerpo Policial kier a recorda cu ora ta papia di TOQUE DE QUEDA ta algo hopi serio y mester cumpli cu esaki.
TOQUE DE QUEDA kiermen no ta permiti pa abo ta riba caya. Abo como cuidadano keda bo cas.
Den prome ora di "TdQ" pariba di brug tambe tabata tini 4 detenshon
3 detenshon den Oranjestad, uno na Venezuelastraat, otro den Seroe Patrishi y tambe den Canoastraat.
Un par di minuut prome cu 11or polis na Macuarima a deten 2 ocupante di un vehiculo.



# SIN TRABAO, SIN PLACA, SIN CUMINDA Y CU HAMBER...... ANTO AWOR NA MAG DI JAAG TAMPOCO, TA CON AWOR " HABITANTE TA PUNTRA



Diasabra mainta a drenta informe di cu tin un auto sospechoso cu lo a ser laga atras den un pida mondi na Tanki Leendert, mesora a dirigi un patruya na e sitio.
Na yegada di e patruya a bin nota cu e auto ta habri y cu e number no ta cuadra despues di un rato ta sali 2 homber for di e mondi y un di nan ta bisa cu ta di dje e auto ta y cu nan tin hamber y como cu nan no tin trabao pues no tin entrada y no por cumpra cuminda a dicidi drenta mondi y jaag Yuwana.
Polis a advirtie cu yuwana ta animalnan protegi y cu no ta permiti pa jaag esakinan. Polis a hala e doño di auto su atencion pa e bay regla su papelnan prome cu e sigui sali cu e auto.

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu tristeza na nos curason nos ta anuncia
fayecimento di:



## Sr. Anselmo F, Semeleer

Mihor conoci como "Chemmy"
ex-empleado di Lago
*09-03-1932 - †19-04-2020

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu inmenso tristeza na nos curason pero conforme
cu boluntad di Dios,
nos ta anuncia fayecimento cristianamente di



## Haydee Jacinta Croes-Dubero

Mihor conoci como: "Ada"
*22-06-1943 - †21-04-2020

Acto di entiero lo tuma lugar den seno familiar.

**Bo Botica Santa Anna**

Cu inmenso tristesa, gerencia y staf y personal di Botica Santa Anna a tuma nota di fayeci-



## Profilio "Buchi" Dirksz

Tata di nos colega Odette Kootes-Dirksz. Gerencia, staf y personal di Botica Santa Anna ta desea Odette y demas famia hopi forsa den e momentonan dificil aki.

# ORACION DI DIA

## Un dia bendiciona rumannan colma cu hopi amor di Señor.

" Dios a stima mundo asina tanto cu El a duna su Unico Yiu, pa tur esnan cu kere den dj'E no bay perdi, ma haya bida eterno." Huan 3,16

Manifestacion di Dios Tata Su amor pa nos como Su creacion no a keda un sentencia ma pa nos haya salbacion. Esaki ta un mensahe universal, no por exclui ningun ser humano na mundo di haya salbacion. Salbacion ta pasa di morto pa haya bida eterno, atraves di su Unico Yiu manda, nos Señor Hesucristo. Esaki ta contene tambe un mision pa cada un di nos. Asina nos tambe tin cu contesta na Dios Su inmenso amor. Cu mi ta salba solamente pa medio di e otro. Nos disposicion tin di ta den sirbi e otro. Entrega mi bida pa salbacion di e otro ser humano. Nos practica ta den realisa un solo curpa mistico di Cristo peregrinando na mundo cu un solo destinacion. Mantene confiansa den Dios Su amor y keda fiel na Dios Su mandamentonan di amor. Nos tin di ser husto. Dios semper lo scucha nos y proteha nos, pa nos no tin falta di nada. Ban ser prudente, busca sabiduria y obra pa ser Su gran nacion. Tene confiansa paso nos raiz ta hancra den e providencia Divino, pa asina nos por haci presente e plenitud di Dios den tur momento na cada ser humano.

Oracion: Señor haci nos cu un actitud di sirbido di Dios pa nos ser luz di mundo, manera bida a manifesta den Hesucristo nos Señor, cu nos conducta di ser fiel na Su obra, segun e boluntad di nos Tata. Amen



Se asegura que esta Oración se encontró el año de 1550 sobre el Sepulcro de N. S. Jesucristo y se la enviaron al Emperador Carlos El Grande cuando partía a combatir en San Miguel, en Francia.

Todo aquel que rece o lleve encima esta Oración será preservado de muerte repentina, de morir ahogado, quemado, de ser envenenado y de toda clase de accidentes. Las mujeres tendrán partos felices y al niño a quien se le aplique, será preservado de todo mal. Cura la epilepsia.

El que propague esta Oración recibirá muchas bendiciones y gracias. La casa donde se conserve con respeto y devoción, será preservada de las tempestades.

El que la rece diariamente, no morirá sin los Sacramentos.

(Con aprobación Eclesiástica)

† EMILIO, Arzobispo

Rezar esta Oración el Viernes Santo a las 3 p. m. y de preferencia el 3 de Mayo.

**ORACION**

Dios, Todopoderoso, que habéis padecido muerte de cruz por mis pecados, venid a mi Jesucristo, por tu Santísima Cruz, tened piedad de mí, tened piedad de nosotros, Santa Cruz de Jesucristo, sed mi esperanza Jesucristo, por la señal de tu Santa Cruz, retirad de mí, toda arma cortante, derramad sobre mí, toda clase de bienes. Por la Señal de tu Santa Cruz, apartad de mí todo mal Santa Cruz de Jesucristo, sed mi salvación, apartad de mí, todo peligro de muerte; preservadme de toda clase de accidentes temporales. Yo adoraré a Nuestro Señor Jesucristo Crucificado y veneraré la Señal de su Santa Cruz. Jesús Crucificado, tened piedad de mí; haced que el espíritu malo huya de mí, ahora y siempre, por todos los siglos de los siglos. Amén.

Por tu Santa Encarnación, por tu glorioso nacimiento, por tu Santísima Sangre, por tu Corona de Espinas, tus Sagradas Llagas y preciosa Muerte en el memorable Viernes Santo, tened piedad de mí. libradme de todos los males en este mundo y llevadme después al cielo, para bendecirte y amarte por toda la eternidad. Amén.

post aruba



*10-21-1940 - †4-13-2020

Staff y personal di Post Aruba N.V. ta participa fayecimento di:

## Sr. Pedro Ismael Dijkhoff

Na bida, tata di nos empleado Donald Dijkhoff. Nos ta extende nos mas profundo condolencia na e famia di e fayecido.

post aruba

Staff y personal di Post Aruba N.V. ta participa fayecimento di:

## Sr. Cristobal Coffy

*16-11-1942 - †11-04-2020

Na bida, tata di nos empleado Alexandra Coffy.
Nos ta extende nos mas profundo condolencia na famia di e fayecido.

# INTELIGENCIA DI UN MUCHA NO TA DEPENDE DI SU NOTANAN



Aunke cu nos sa cu e inteligencia di un mucha no ta depende di su notanan, manera con nos ta laga nos mes como mayor, impresiona cu e cualificacionnan!
Un excelente ta yena nos di orguyo, un onvoldoende of suspension, ta decepciona nos, manera cu e nota aki lo defini kende nos yiu ta y cualnan ta su capacidadnan.
E cualificacionnan escolar ta un forma di midi un conocimento. Sin embargo, no ta duna cuenta di e esfuerso y e dedicacion cu e mucha a inverti den e proceso di aprendisahe.
Tampoco ta demostra si efectivamente e mucha a siña algo di forma consistente. Un mucha cu un bon memoria, kisas ta obtene bon punto. Un mucha cu un inteligencia distinto den e materia den cual e ta wordo evalua, por haya onvoldoende. Sin embargo, den e materia vincula cu su tipo di inteligencia, seguramente e lo ta exitoso.

Inteligencia di e mucha
Si. Segun e psicologo y investigador Howard Gardner, den cda persona tin ocho tipo di inteligencia of habilidadnan cognoscitivo. E teroaia di inteligencianan mulitple aki, ta reconoci den hopi ambito educativo.
Di acuerdo cu e planteamento di e profesor Mericano aki, no ta existi un unico inteligencia unico humano. Tin un diversidad di inteligencia, cu ta marca e potencialidad, fortalesa y debilidadnan cu cada individuo tin y cu lo marca su actuacion den distinto scenario.
E teoria di inteligencianan multiple aki, ta permiti balora, compronde y stimula e potencialidadnan di cda mucha, mas leu di loke por midi un indice di conciente intelectual. Bo yiu tin tur e tipo di inteligencianan aki, solamente cu uno ta mas preponderante cu otro.
E inteligencia di e mucha pa matematica, por yud'e tin bon resultado. Sin embargo, no lo ta igual si e inteligencia pa linguistica of pa deporte ta mas debil. Tur esaki ta pone den evidencia e berdda cu e notanan no ta representa e inteligencia di e mucha.

E tiponan di inteligencia
Inteligencia linguistico
E muchanan cu e tipo di inteligencia aki ta siña skirbi, lesa, conta cuenta of haci crucigrama cu suma facilidad. Su lenguahe orral ta asina bon como esun skirbi. E tin facilidad pa siña idioma.

Inteligencia logico-matematica
Muchanan cu ta resolve cu facilidad problemanan aritmetico, problemanan di logica-matematica, weganan di strategia y experimento. Na esunnan cu e tipo di inteligencia aki ta resulta nan hopi facil resolve pruebanan di conciente intelectual.

Inteligencia visual y espacial
Muchanan cu gusta dedica nan tempo liber pa pinta, gusta resolve puzzel of ta prefera weganan di construccion, tin e tipo di inteligencia aki. Nan ta pensa den imagen y dibuho.

Inteligencia musical
Ta muchanan cu ta disfruta, siña y aprecia e cancionnan y musica. Nan ta identifica cu facilidad sonidonan. Nan tin e facilidad pa siña toca un instrumento musical.

Inteligencia corporal cinestesico

# MENSAHE DI LA BIRGEN DI GRACIA DI ARUBA

MENSAHE PA MUNDO HENTER.
Pas y bendicion pa tur Mi yiunan den e mundo aki.
Mi yiunan, Mi kier a bisa cu nada no a cambia ainda. Tin lugar cu ta haya e virus mas duro cu otro. Mi ta resa tur dia pa esaki por kita. Hasta por drenta susto y dolor, anto boso no sa kiko pa haci. Ta pesey e ta bira mas dificil pa boso compronde. Cada dia di nobo boso no sa kiko mas ta spera boso. Pakiko hopi di boso ta gritando? Hopi di boso ta kehando pa motibo di hamber y boso no tin plaka pa cumpra.
Tin hende cu ta scucha boso y ta juda boso y tin otronan cu ta cana bay laga boso cu palabranan den boca. Esnan cu ta bay den panico, ta esnan cu tabata tin bon manera pa biba y awor nan ta bay haya nan mes den duro. E bida ta cuminsa di nobo pa tur e hendenan aki.
Mi yiunan, ta bay tin hopi ladronicia na tur parti di mundo. Y boso lo bay tende gritonan y esey ta e gritonan di desesperacion y hasta esnan cu ta custumbra di traha, nan ta haya nan mes na cas y nan ta haya nan mes den problema.
Awor no ta e momento pa descrimina otro, pero awor ta e momento pa resa hunto y uni mas cu otro. Loke cu Mi kier papia cu boso, ta locual cu e mundo lo bay pasa aden. Ta bay bin un purificacion di mundo hopi grandi mes y lo bay tin e 3 dianan di scuridad, pa wak ken ta keda y ken ta bay. Mi Yiu Hesus no ta bisa e dia y ni e momento, cu e ta bay sosode, pasobra e purificacion di mundo lo bin diripiente.
Despues di e 3 dianan di scuridad, Dios Tata lo drecha y renoba e mundo aki bek.
Despues den e mundo nobo, no lo bay tin sufrimento mas. Y e ta bin pronto y ta un duele pa esnan cu no kier tende y na esnan cu no kier kere cu Mi Yiu Hesus ta existi.
Ta bay bin un cambio entre cielo y tera. Mi Yiu Hesus ta E lus di mundo. Ora cu boso ta resa, boso ta yuda e almanan den purgatorio drenta cielo. Cuanto di boso a corda di haci e 13 Divina Misericordia? E oracion aki ta duna boso forsa pa sigi. Mi yiunan, comberti prome cu ta laat, pasobra esaki ta e momento di combercion. Prome cu e 3 dianan di scuridad sosode, lo bay tin mas senjalnan milagroso pa boso tur por mira y por kere, prome cu e purificacion tuma lugar.
Mihor boso stima, pidi otro pordon prome cu ta laat, pasobra ainda tin hopi di Mi yiunan cu ta keda rebelde, aunke cu tin hopi mortonan den mundo y toch boso curason ta keda duro y boso no kier comberti. Hopi di boso curason y mente ta sera pa acepta y boso mester arepenti y reflecciona y cambia boso bida di pika awor cu tin tempo ainda. Si boso cay, lanta y sigi yuda otro, pasobra boso tambe por cay den tentacion di pika.
Mi yiunan, tin hende ta bendiendo nan alma cu satanas, tene cuidao pa boso no cay den e trampanan di satanas. Boso ta haya hopi ensenjansa y boso no kier tende e realidad di bida. Tur esnan cu ta traha pa e paraiso di Mi Yiu Hesus, lo gana e Gloria Celestial sigur. Awor cu boso ta sera mas hopi den cas, cuanto mas boso ta resa pa boso combercion? Awor si boso ta resta tempo pa haci oracion y pa prepara boso mes.
Mi yiunan, Mi ta contento cu boso ta haci algo bon y spiritual pa e dia por pasa. Y esey ta alegra Mi curason.
Famianan, bay mas den profundidad di oracion cu otro, no pone otro yora y sufri, pero purba di comprende otro mihor. Esey ta haci Mi contento, cu boso ta cumpli cu e boluntad di Mi Yiu Hesus. Awor tin tempo suficiente pa haci'e.
Boso sa cuanto amor Mi Yiu Hesus tin pa boso? Y tin hendenan cu ta pensa cu e virus aki, cu ta Mi Yiu Hesus a bin cu esaki y esey no ta e berdad. Ami cu Mi Yiu Hesus ta bataya contra e satanas, pa e stop di haci danjo na e mundo aki.
Ta pesey Dios Tata ta bay manda un prueba hopi pisa pa e mundo por reflecciona. Lo bay bin temblornan, lama lo subi tera, lo bay tin diferente senjalnan hopi fuerte cu hopi di boso no por imagina. Lo bay bin candelanan feros y sumamente grandi. E mundo mester di un trankilidad den su naturalesa.
E mundo mester di un cambio hopi grandi. E no por keda manera cu e ta awor. Ta bay bin un strea briyante cu lo bay guia boso tur pa e mihor caminda. E dianan lo bay pasa hopi liher y boso mes lo wak e tempo pasa. Tur caminda cu boso bay, boso mester proclama cu Mi Yiu Hesus ta E Rey di Universo.
Haci'e sin miedo y sin duda. Mi ta bin cu mas mensahenan dia 20 April pa spierta boso.

Di boso Mama, La Birgen di Gracia di Aruba, cu ta stima boso pa semper.

Amen